

URZĄD STATYSTYCZNY W KIELCACH

STATISTICAL OFFICE IN KIELCE

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
ŚWIĘTOKRZYSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
ŚWIĘTOKRZYSKIE
VOIVODSHIP**

ROK VIII

VOLUME VIII

II KWARTAŁ

IInd QUARTER

2006

KIELCE, WRZESIEŃ 2006

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	(#)	–	oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>złoty</i>	m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam ³	–	dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka piece, unit
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing SO data

ISSN 1507-7314

URZĄD STATYSTYCZNY W KIELCACH
25-369 KIELCE, ul. Wróblewskiego 2
Kontakt: *Contact:* tel. 041-361-15-42; fax 041-362-15-83
e-mail: sekretariat@stat.gov.pl

KOMITET REDAKCYJNY URZĘDU STATYSTYCZNEGO W KIELCACH
EDITORIAL BOARD OF STATISTICAL OFFICE IN KIELCE

PRZEWODNICZĄCY *PRESIDENT*
Janina Janecka

Z-CA PRZEWODNICZĄCEGO *V-CE PRESIDENT*
Lidia Jarosz

REDAKTOR GŁÓWNY *EDITOR - IN - CHIEF*
Anna Drecka

CZŁONKOWIE *MEMBERS*
Anna Rudnicka, Małgorzata Sobieraj, Wiesława Stokłosa,
Zofia Włoch, Teresa Wójcik, Ewa Zielińska

SEKRETARZ *SECRETARY*
Bożena Molus

PROJEKT OKŁADKI *COVER DESIGN*

Sylwester Jabłoński

Redakcja merytoryczna i prace techniczne *Editorial and technical supervision*
Wydział Analiz *Analyses Division*

ISSN 1507-7314

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	General notes	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	Methodological notes	9
WYBRANE WSKA NIKI WOJEWÓDZKIE		SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	Selected data on voivodship	16
2.	Wybrane dane według sektorów własności	Selected data by ownership sector	19
LUDNOŚĆ		POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics	23
PRACA		LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector	24
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	Average paid employment in enterprise sector	30
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers	36
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market	37
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wyk- ształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority ..	37
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	Economic activity of population aged 15 and more by LFS	39
10.	Bezrobocie według BAEL	Unemployment by LFS	39
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector	40
12.	Świadczenia społeczne	Social benefits	45
FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW		FINANCE OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	Financial results of enterprises	46
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji. ...	Financial results of enterprises by section	48
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	I. Income, cost, financial result from sale	48
	II. Wynik finansowy brutto	II. Gross financial result	49
	III. Wynik finansowy netto	III. Net financial result	50
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result	51
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko- terminowe przedsiębiorstw	Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises	54
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by section	55
CENY		PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	Price indices of consumer goods and services	56
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	Average retail prices of selected consumer goods and services	56
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	Average procurement prices of major agricultural products	60
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	Average market-place prices received by farmers ...	61
22.	Relacje cen w rolnictwie	Price relations in agriculture	61

Tablica Table			Strona Page
	INWESTYCJE	INVESTMENT	
23.	Nakłady inwestycyjne	Investment outlays	62
24.	Mieszkania	Dwellings	63
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	National economy entities by sections	64
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	National economy entities by form of legal	65
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	Livestock	66
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	Procurement of major agricultural products	67
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	Sold production of industry	69
30.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU ..	Production of major products by PRODCOM	72
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	Sold production of construction	73
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	Retail sales of goods by type of enterprise activity ...	74
	TURYSTYKA	TOURISM	
33.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	Occupancy in collective accomodation establishments	76
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
34.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności w okresie I-VI 2006 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability in the period I-VI of 2006	77
	WYBRANE DANE O POWIATACH	SELECTED DATA ON POWIATS	
35.	Ruch naturalny ludności w I kwartale 2006 r.	Vital statistics in I st quarter of 2006	79
36.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. ...	Registered unemployed persons and job offers in 2006 .	80
37.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. ...	Registered unemployed persons by age in 2006	81
38.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r.	Registered unemployed persons by educational level in 2006	82
39.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I-VI 2006 r. ...	Dwellings completed in the period I-VI of 2006	83
40.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r.	Entities of the national economy in 2006	84
41.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych i wskaźniki wykrywalności w okresie I-VI 2006 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability in the period I-VI of 2006	87
42.	Wypadki drogowe w okresie I-VI 2006 r.	Road traffic accidents in the period I-VI of 2006	88
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	Selected indicators for Poland	89
44.	Podstawowe dane o województwach	Basic data on voivodships	93

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybacko”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile of European Communities EUROSTAT– “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research findings and others):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and others;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

- za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) data on investment outlays – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

4) data on procurement of agricultural products:

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,

- for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) production of products refer to entities (producers of industrial products in all kinds of activities) refer to those units, in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Index numbers were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Ze-stawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts there of; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
cement	cement portlandzki, cement glinowy, cement żuźlowy i podobne rodzaje cementu hydraulicznego	cement	portland cement, aluminous cement, slag cement, and similar hydraulic cement

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. Świętokrzyskie w nomenklaturze NTS identyfikowane jest jako jeden podregion świętokrzyski, w związku z czym informacje dotyczące województwa pokrywają się z danymi o podregionie.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced by the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units into five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

20. In the NTS nomenclature, Świętokrzyskie is identified as one świętokrzyski subregion because information concerning the voivodship coincides with the data of sub-region.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzone dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r., były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonego dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

1) *population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;*

2) *births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).*

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production co-operatives.*

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity include:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcies, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji: „Przetwórstwo przemysłowe”, „Górnictwo”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
 - dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
 - at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays**, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceniodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki scigany z oskarżenia publicznego lub oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.*

The value of sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included in the section “Construction” and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;*
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;*
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.*

*Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.*

24. *Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.*

25. *An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents .*

WYBRANE WSKAZNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. <i>Population^{ab}</i> <i>10³</i>	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. <i>National economy^{ac}</i> <i>entities</i> <i>10³</i>	Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i>			Stopa bezrobocia zarejestrowanego ^{ad} w % <i>Unemployment rate^{ad}</i> <i>in %</i>	Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^f <i>Registered unemployed persons per job offer^f</i>
			w tys. <i>10³</i>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII	1288,7	103,1	126,3	x	x	x	x	x
2005 I–XII	1285,0	104,4	117,8	x	x	x	x	x
2005 VI	1286,4	102,9	117,4	93,6	98,4	20,6	2751	386
VII .....	.	103,1	116,1	93,2	98,8	20,4	2401	363
VIII .....	.	103,2	116,4	93,9	100,3	20,4	2296	259
IX	1285,5	103,6	115,3	93,8	99,0	20,3	2666	297
X .....	.	104,0	113,0	93,1	98,0	19,9	2001	448
XI .....	.	104,2	114,5	93,3	101,4	20,1	1268	477
XII	1285,0	104,4	117,8	93,2	102,8	20,6	974	1070
2006 I .....	.	104,4	121,1	93,9	102,9	21,0	1429	411
II .....	.	104,2	120,6	93,6	99,6	20,9	2189	279
III	1283,5	104,2	118,7	93,1	98,4	20,7	2806	170
IV .....	.	104,4	113,5	92,6	95,6	19,9	2776	202
V .....	.	104,6	109,0	91,3	96,1	19,3	2831	176
VI .....	.	104,8	104,9	89,3	96,2	18,7	2667	159

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ^g <i>Average monthly gross retirement pay and pension from non-agricultural social security system^g</i>	
	w tys. <i>10³</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A	B	w złotych <i>in zł</i>	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004 I–XII	101,8	98,6	100,2	2110,46	105,2	101,3	980,95	104,4
2005 I–XII	103,3	101,5	100,6	2130,17	100,9	101,9	1127,24	114,9
2005 VI	103,0	101,2	100,5	2127,14	101,6	102,4	1004,02	103,1
VII	103,9	101,6	100,8	2132,68	101,8	100,3	.	.
VIII	103,8	101,8	100,0	2151,50	101,0	100,9	.	.
IX	103,9	101,8	100,1	2128,92	101,7	99,0	1007,38	103,0
X	103,2	101,1	99,4	2128,45	101,1	100,0	.	.
XI	103,0	101,3	99,8	2259,39	102,9	106,2	.	.
XII	103,3	101,9	100,3	2305,00	104,4	102,0	1010,88	103,1
2006 I	104,1	101,4	100,7	2079,34	103,0	90,2	.	.
II	104,5	101,5	100,4	2045,44	100,9	98,4	.	.
III	104,7	101,9	100,2	2210,91	102,3	108,1	1044,51	104,4
IV	105,2	102,7	100,4	2195,40	106,3	99,3	.	.
V	105,9	103,3	100,7	2166,16	104,3	98,7	.	.
VI	106,0	102,9	100,1	2199,56	103,4	101,5	1069,18	106,5

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające. g Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury i renty; dane dla 2003 i 2004 r. bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury i renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. e During a month.

f Data on accrued base. g Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits - not higher than the amount of the lowest retirement pay or pension; data for 2003 and 2004 excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits - not higher than the lowest retirement pay or pension.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
		ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
		pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
		A	B	A	B	A	B	A	B
2004	I–XII	113,4	x	108,3	x	134,3	x	131,4	x
2005	I–XII	65,8	x	65,7	x	103,2	x	92,8	x
2005	VI	46,2	84,9	57,4	99,4	100,9	100,5	79,9	100,5
	VII	51,4	109,0	70,5	97,0	103,6	100,5	85,9	108,2
	VIII	78,1	98,7	72,9	85,0	109,5	101,1	88,2	105,3
	IX	77,5	100,6	69,7	101,6	107,8	100,5	83,8	100,7
	X	79,0	97,7	93,7	101,9	110,1	95,9	82,6	94,0
	XI	76,0	98,4	66,9	106,0	105,3	98,3	80,1	95,9
	XII	86,4	107,7	-	-	103,2	99,3	79,7	95,5
2006	I	92,3	107,9	70,4	x	104,4	102,2	88,3	93,6
	II	92,4	98,7	101,3	122,0	102,8	104,0	83,9	98,5
	III	98,0	97,6	99,2	100,1	106,0	99,8	86,6	102,7
	IV	105,9	101,1	115,5	115,2	103,0	102,5	92,0	100,0
	V	105,5	105,5	107,1	87,4	102,3	98,0	94,2	100,0
	VI	127,3	102,4	117,0	108,6	103,5	101,6	98,4	105,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set^a</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2004	I–XII	62,9	107,3	x	172,6	100,5	x	.
2005	I–XII	55,4	87,8	x	182,7	105,8	x	.
2005	VI	3,7	122,6	104,2	16,9	104,3	104,5	9,5
	VII.	4,0	133,3	108,1	17,7	107,1	104,7	7,1
	VIII.	3,7	113,3	92,5	17,5	110,4	98,9	7,3
	IX	3,7	102,2	100,0	16,8	108,7	96,0	8,9
	X	3,7	111,1	101,7	15,2	103,8	90,5	8,8
	XI	3,6	123,7	97,9	12,8	101,7	84,3	7,9
	XII.	3,6	111,5	99,6	11,4	91,7	89,5	7,1
2006	I	3,4	99,8	93,4	13,4	104,1	117,0	6,5
	II	3,4	99,0	99,2	10,9	91,7	81,3	6,2
	III	4,5	110,1	134,2	12,0	89,3	110,3	5,9
	IV	4,1	105,7	90,6	13,4	93,7	111,3	5,5
	V	4,5	125,0	110,2	16,0	98,5	119,4	6,1
	VI	3,8	100,4	83,7	16,8	99,0	105,1	6,1

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0.58 kg of potatoes and 0.35 kg of cereals according to market-place prices and 0.07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
		ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		A	B	A	B	A	B	A	B
2004 I–XII		113,7	x	138,9	x	114,5	x	100,0	x
2005 I–XII		106,6	x	83,4	x	109,3	x	93,0	x
2005	VI	112,9	113,6	88,8	108,2	116,5	115,7	87,7	92,7
	VII	110,7	101,4	90,1	95,8	114,5	101,2	83,3	106,1
	VIII	108,1	97,3	87,0	112,3	112,5	97,0	77,5	93,7
	IX	112,2	104,1	75,9	92,5	115,8	104,0	95,9	111,6
	X	105,7	94,2	103,8	115,2	107,4	92,3	91,4	108,2
	XI	114,3	99,5	82,2	90,9	118,4	99,4	96,0	105,4
	XII	111,9	98,0	71,0	72,9	115,8	98,6	96,8	102,4
2006	I	101,5	79,4	62,5	61,7	100,8	77,2	120,0	105,5
	II	114,0	102,6	69,4	83,3	113,5	102,3	128,4	107,6
	III	123,2	123,4	92,0	156,5	125,7	126,5	112,1	98,2
	IV	109,6	100,6	109,7	158,0	109,4	99,5	111,2	98,2
	V	125,3	115,2	105,8	100,9	126,8	118,7	118,4	89,7
	VI	117,7	106,6	112,5	115,1	115,8	105,7	145,6	113,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
		A	B	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII		95,9	x	1978	44,2	x	120,7	x
2005 I–XII		57,6	x	2121	107,2	x	109,0	x
2005	VI	92,8	147,0	96	152,4	59,2	114,8	101,4
	VII	72,0	94,5	106	102,9	110,4	110,6	99,7
	VIII	64,9	97,0	163	191,8	153,8	108,8	105,7
	IX	57,6	105,7	136	146,2	83,4	111,9	97,2
	X	62,3	115,9	164	156,2	120,6	130,6	115,5
	XI	64,9	92,3	171	61,5	104,3	115,4	81,5
	XII	64,3	147,1	427	96,8	249,7	109,9	120,7
2006	I	40,5	21,5	152	53,1	35,6	115,5	74,8
	II	39,5	105,2	91	76,5	59,9	106,9	91,3
	III	63,8	150,7	127	115,5	139,6	103,5	114,2
	IV	103,7	108,0	83	45,9	65,4	101,3	108,7
	V	120,9	146,8	86	53,1	103,6	111,9	111,8
	VI	109,8	133,5	180	187,5	209,3	109,4	99,1

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. b See methodological notes item 23. c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł ^b industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2004 I–XII	103116	3775	99341	101,8	17,7	84,1	82,6	59,3	11,2	48,2	81,2
2005 I–VI	102904	3832	99072	102,1	17,2	84,9	83,1	59,4	10,7	48,7	81,9
I–IX	103612	3852	99760	102,6	17,2	85,4	83,2	59,9	10,7	49,2	82,1
I–XII	104416	3868	100548	103,3	17,2	86,1	83,4	60,2	10,7	49,5	82,3
A	101,3	102,5	101,2	101,5	97,1	102,4	x	101,5	95,7	102,8	x
2006 I–III	104175	3872	100303	104,4	15,0	89,4	85,6	60,9	8,7	52,2	85,7
I–VI	104782	3884	100898	104,7	15,0	89,6	85,6	61,0	8,7	52,3	85,7
A	101,8	101,4	101,8	102,5	87,1	105,6	x	102,7	81,2	107,5	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2004 I–XII	9,0	0,2	8,8	97,5	17,8	0,2	17,6	98,8
2005 I–VI	7,6	0,2	7,4	97,8	19,0	0,4	18,6	97,8
I–IX	7,8	0,2	7,6	97,9	18,8	0,4	18,4	97,8
I–XII	8,1	0,2	7,9	97,9	19,1	0,4	18,7	97,9
A	90,1	75,2	90,5	x	107,3	181,8	106,4	x
2006 I–III	7,3	0,1	7,2	98,0	20,1	0,3	19,8	98,3
I–VI	7,5	0,1	7,3	98,1	20,1	0,3	19,7	98,3
A	98,3	86,1	98,6	x	105,8	82,5	106,3	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004 I–XII	5,2	2,9	2,3	44,6	2110,46	2273,60	2076,18	98,4
2005 I–VI	5,5	2,9	2,6	47,7	2074,58	2254,16	2038,10	98,2
I–IX	5,5	2,8	2,6	47,8	2090,36	2300,67	2048,00	98,0
I–XII	5,3	2,8	2,5	46,6	2130,17	2368,43	2082,69	97,8
A	102,1	98,2	106,8	x	100,9	104,2	100,3	x
2006 I–III	5,4	2,8	2,6	47,9	2118,16	2356,31	2078,11	98,1
I–VI	5,4	2,8	2,6	48,0	2155,99	2471,92	2103,03	97,5
A	98,6	98,0	99,4	x	103,9	109,7	103,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII	2251,35	2328,96	2233,37	99,2	2105,25	2198,54	2102,89	99,9
2005 I–VI	2250,56	2333,66	2232,25	99,2	1738,49	1921,11	1734,44	99,8
I–IX	2256,51	2381,01	2229,42	98,8	1784,03	2010,17	1779,13	99,7
I–XII	2302,21	2436,90	2273,17	98,7	1822,13	2081,94	1816,66	99,7
A	102,3	104,6	101,8	x	86,6	94,7	86,4	x
2006 I–III	2287,12	2476,56	2255,53	98,4	1686,83	1759,31	1685,36	99,9
I–VI	2326,74	2644,49	2273,86	97,7	1781,46	2059,15	1776,09	99,7
A	103,4	113,3	101,9	x	102,5	107,2	102,4	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
		w tym of which							
		handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004	I–XII	1669,35	1839,77	1667,21	99,9	1880,23	1887,24	1871,50	99,5
2005	I–VI	1661,30	1776,29	1658,75	99,8	1852,96	1825,35	1883,23	101,6
	I–IX	1678,48	1822,93	1675,28	99,8	1890,06	1856,48	1926,74	101,9
	I–XII	1698,33	1848,75	1695,11	99,8	1892,45	1866,27	1922,42	101,6
	A	101,7	100,5	101,7	x	100,6	98,9	102,7	x
2006	I–III	1747,71	1826,43	1746,34	99,9	1941,68	1907,95	1978,38	101,9
	I–VI	1761,19	1845,15	1759,74	99,9	1956,44	1883,69	2035,10	104,0
	A	106,0	103,9	106,1	x	105,6	103,2	108,1	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004	I–XII	876,6	147,0	729,6	83,2	14232,2	1567,9	12664,3	89,0
2005	I–VI	511,9	48,3	463,5	90,6	6712,6	744,4	5968,2	88,9
	I–IX	824,6	105,1	719,5	87,3	10680,5	1145,2	9535,3	89,3
	I–XII	1214,7	181,6	1033,1	85,0	14688,5	1635,4	13053,1	88,9
	A	138,6	123,6	141,6	x	106,6	x	x	x
2006	I–III	240,1	16,4	223,8	93,2	3384,2	373,4	3010,8	89,0
	I–VI	455,0	49,9	405,1	89,0	7672,0	751,4	6920,6	90,2
	A	88,9	103,4	87,4	x	116,7	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2004 I–XII	26354,4	2677,6	23676,8	89,8	25379,4	2616,7	22762,7	89,7
2005 I–VI	12379,7	1340,5	11039,2	89,2	12037,1	1322,8	10714,4	89,0
I–IX	19300,8	2000,8	17299,9	89,6	18573,9	1975,3	16598,6	89,4
I–XII	26776,2	2835,7	23940,5	89,4	25714,8	2754,5	22960,3	89,3
A	101,6	105,9	101,1	x	101,3	105,3	100,9	x
2006 I–III	6132,7	654,9	5477,8	89,3	6079,8	625,2	5454,6	89,7
I–VI	13404,7	1298,3	12106,4	90,3	12778,7	1233,1	11545,6	90,4
A	108,3	96,9	109,7	x	106,2	93,2	107,8	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2004 I–XII	811,2	44,4	766,8	3,8	2,6	4,0	3,1	1,7	3,2
2005 I–VI	259,0	6,3	252,7	2,8	1,3	3,0	2,1	0,5	2,3
I–IX	583,5	7,5	576,0	3,8	1,3	4,1	3,0	0,4	3,3
I–XII	863,4	61,4	802,0	4,0	2,9	4,1	3,2	2,2	3,3
A	106,4	138,1	104,6	x	x	x	x	x	x
2006 I–III	8,1	22,6	-14,5	0,9	4,5	0,4	0,1	3,4	-0,3
I–VI	493,3	48,1	445,2	4,7	5,0	4,6	3,7	3,7	3,7
A	190,4	765,4	176,1	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: *a* – pkt 9, *b* – pkt 10, *c* – pkt 11.9, *d* – pkt 13. *e* Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. *f* Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: *a* – item 9, *b* – item 10, *c* – item 11.9, *d* – item 13. *e* Relation of gross financial result to income from total activity. *f* Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2004 I–XII.	1288693	6865	11274	13349	62	-2075	5,3	8,7	10,3	5,5	-1,6
2005 I–XII.	1285007	7154	11477	13620	68	-2143	5,5	8,9	10,5	5,9	-1,7
A	99,7	104,2	101,8	102,0	109,7	x	103,8	102,3	101,9	107,3	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2005 I	1287342	697	2827	3678	13	-851	2,2	8,7	11,3	4,6	-2,6
II.	1286384	1743	2981	3430	19	-449	5,4	9,2	10,6	6,4	-1,4
III	1285546	3267	3054	3172	16	-118	10,1	9,4	9,8	5,2	-0,4
IV	1285007	1447	2615	3340	20	-725	4,5	8,1	10,3	7,7	-2,2
2006 I	1283512	720	2769	3495	13	-726	2,2	8,6	10,8	4,7	-2,3
A	99,7	103,3	97,9	95,0	100,0	x	100,0	98,9	95,6	102,2	x
B	99,9	49,8	105,9	104,6	65,0	x	48,9	106,2	104,9	61,0	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2005 VI	109136	63227	2066	56009	9900	1033
VII	109005	63053	2087	55790	9756	1061
VIII	109052	63304	2095	56032	9275	1083
IX	109396	63272	2107	55985	9166	1101
X	108488	62474	2119	55169	9144	1104
XI	108218	62259	2124	54953	9103	1078
XII	108009	62450	2098	55171	9020	1067
2006 I	109018	63166	2064	55926	9302	1081
II	109533	63483	2063	56252	9287	1076
III	109854	63680	2071	56440	9376	1065
IV	110583	63903	2090	56649	9355	1066
V	111171	64142	2091	56889	9361	1064
VI	112191	64978	2115	57743	9807	1093
A	102,8	102,8	102,4	103,1	99,1	105,8
B	100,9	101,3	101,1	101,5	104,8	102,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2005 VI	4556	220	2385	1573	413	1502
VII	4496	200	2395	1562	419	1516
VIII.....	4462	206	2391	1551	420	1544
IX.....	4442	209	2391	1545	405	1572
X.....	4448	212	2343	1540	423	1574
XI.....	4428	207	2358	1538	409	1533
XII	4453	206	2327	1554	408	1508
2006 I	4588	117	2368	1612	415	1474
II.....	4610	127	2360	1629	423	1526
III.....	4583	127	2353	1694	438	1556
IV.....	4587	87	2306	1721	449	1602
V.....	4605	89	2277	1734	455	1650
VI.....	4613	48	2272	1759	463	1658
A	101,3	21,8	95,3	111,8	112,1	110,4
B	100,2	53,9	99,8	101,4	101,8	100,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców nie- metalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2005 VI.....	9877	8992	6989	1272
VII.....	9929	9048	7003	1315
VIII.....	10038	9663	6994	1325
IX.....	9820	9828	7030	1337
X.....	9701	9207	6985	1313
XI.....	9626	9227	6922	1303
XII.....	10022	9197	6914	1323
2006 I.....	10303	9027	7058	1374
II.....	10241	9270	7064	1391
III.....	10324	9302	6934	1396
IV.....	10275	9519	6944	1406
V.....	10328	9615	6951	1418
VI.....	10452	9799	7038	1455
A	105,8	109,0	100,7	114,4
B	101,2	101,9	101,3	102,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which.				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 VI	1062	863	5152	4095	1057
VII	1050	885	5176	4117	1059
VIII	1060	892	5177	4122	1055
IX	1099	920	5180	4129	1051
X	1115	923	5186	4130	1056
XI	1134	918	5182	4126	1056
XII	1129	909	5181	4122	1059
2006 I	1170	856	5176	4116	1060
II	1197	882	5168	4115	1053
III	1203	878	5169	4113	1056
IV	1201	864	5164	4107	1057
V	1203	865	5162	4105	1057
VI	1108	885	5120	4055	1065
A	104,3	102,5	99,4	99,0	100,8
B	92,1	102,3	99,2	98,8	100,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and mo- torcycles; retail trade of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 VI	9028	7231	1495	19705	1706	9418	8581
VII	9267	7452	1513	19858	1696	9607	8555
VIII	9436	7556	1568	19466	1704	9253	8509
IX	9601	7646	1629	19687	1702	9469	8516
X	9484	7479	1679	19886	1718	9662	8506
XI	9472	7494	1660	20012	1709	9681	8622
XII	8950	6960	1651	20166	1709	9727	8730
2006 I	8172	6370	1505	20970	1869	10044	9057
II	8295	6468	1524	20941	1875	10041	9025
III	8400	6616	1508	20949	1875	10003	9071
IV	9028	7178	1548	20767	1829	9877	9061
V	9419	7507	1598	20755	1815	9825	9115
VI	9466	7519	1635	20784	1833	9841	9110
A	104,9	104,0	109,4	105,5	107,4	104,5	106,2
B	100,5	100,2	102,3	100,1	101,0	100,2	99,9

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport		
2005 VI	927	5555	5235	5889	2396
VII	926	5496	5191	5650	2389
VIII	922	5503	5197	5688	2403
IX	887	5525	5220	5680	2410
X	858	5354	5047	5698	2406
XI	906	5373	5067	5527	2373
XII	908	5346	5037	5509	2338
2006 I	988	5466	5105	5542	2246
II	993	5478	5115	5669	2258
III	1000	5467	5102	5653	2257
IV	1047	5478	5123	5645	2239
V	1093	5449	5099	5654	2232
VI	1119	5474	5125	5697	2231
A	120,7	98,5	97,9	96,7	93,1
B	102,4	100,5	100,5	100,8	100,0

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
2004 I–XII.	101791	59334	2336	51621	9247	975
2005 I–XII.	103267	60214	2090	52960	8937	999
2006 I–VI.	104664	61026	2057	53840	9108	1012
A	102,5	102,7	97,6	103,3	105,0	101,6
2005 VI.	103032	59723	2037	52549	9071	950
VII.	103858	60372	2054	53161	9546	976
VIII.	103817	60650	2064	53423	9157	996
IX.	103877	60478	2078	53235	8882	1030
X.	103248	59861	2095	52594	8865	1025
XI.	102999	59553	2100	52286	8825	999
XII.	103316	59885	2080	52641	8777	993
2006 I.	104078	60539	2040	53354	9077	1018
II.	104496	60918	2041	53737	9070	1017
III.	104703	61047	2043	53862	9156	1009
IV.	105160	61152	2064	53952	9111	1003
V.	105893	61597	2065	54398	9180	1004
VI.	106007	61488	2080	54320	9099	1026
A	102,9	103,0	102,1	103,4	100,3	108,0
B	100,1	99,8	100,7	99,9	99,1	102,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
2004 I–XII	3628	305	2285	1418	244	1379
2005 I–XII	4340	209	2373	1429	397	1451
2006 I–VI	4434	96	2298	1521	420	1543
A	98,6	41,2	96,4	107,2	106,6	110,5
2005 VI	4426	218	2351	1304	406	1439
VII	4384	187	2354	1451	408	1465
VIII	4321	201	2363	1414	407	1497
IX	4328	194	2366	1410	406	1547
X	4331	198	2311	1403	406	1557
XI	4297	195	2323	1395	390	1524
XII	4320	192	2298	1402	391	1503
2006 I	4412	111	2330	1464	389	1467
II	4465	119	2326	1474	408	1519
III	4438	118	2310	1511	423	1539
IV	4436	113	2268	1564	436	1565
V	4648	79	2241	1577	436	1602
VI	4443	39	2232	1591	446	1601
A	100,4	17,9	94,9	122,0	109,9	111,3
B	95,6	49,4	99,6	100,9	102,3	99,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)			
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)			
	w tym of which			
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2004 I–XII	9530	7117	7042	1148
2005 I–XII	9681	8070	6895	1258
2006 I–VI	10101	8185	6907	1387
A	108,3	107,7	100,3	111,6
2005 VI	9506	7757	6882	1236
VII	9553	7944	6892	1236
VIII	9669	8449	6890	1308
IX	9484	8571	6949	1291
X	9433	8044	6912	1294
XI	9316	8028	6880	1285
XII	9756	8048	6857	1282
2006 I	10067	7845	6981	1354
II	10050	8055	6975	1374
III	10109	8115	6829	1381
IV	10061	8179	6860	1393
V	10085	8289	6879	1402
VI	10159	8429	6945	1432
A	106,9	108,7	100,9	115,9
B	100,7	101,7	101,0	102,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII	809	969	5377	4338	1039
2005 I–XII	1043	882	5164	4112	1052
2006 I–VI	1072	865	5129	4077	1052
A	104,9	97,2	99,6	99,6	99,7
2005 VI	1048	848	5137	4085	1052
VII	1032	861	5157	4106	1051
VIII	1034	879	5163	4111	1052
IX	1066	895	5165	4112	1053
X	1091	908	5172	4117	1055
XI	1107	903	5167	4117	1050
XII	1113	897	5164	4109	1055
2006 I	1149	850	5145	4089	1056
II	1177	870	5140	4090	1050
III	1177	883	5142	4090	1052
IV	1179	862	5136	4082	1054
V	1203	856	5134	4081	1053
VI	1094	877	5088	4032	1056
A	104,4	103,4	99,0	98,7	100,4
B	90,9	102,5	99,1	98,8	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and mo- torcycles; retail trade of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII.....	8980	7553	1076	17815	1586	8359	7870
2005 I–XII.....	8092	6705	1141	19116	1714	9143	8259
2006 I–VI.....	7485	6087	1162	20070	1780	9708	8582
A	98,3	97,7	103,2	105,8	110,9	104,4	106,3
2005 VI.....	8167	6755	1165	18943	1639	9175	8129
VII.....	8210	6776	1177	19125	1634	9383	8108
VIII.....	8290	6844	1183	18741	1645	9025	8071
IX.....	8394	6921	1209	18814	1646	9097	8071
X.....	8270	6750	1231	19078	1656	9373	8049
XI.....	8357	6766	1306	19245	1650	9421	8174
XII.....	8161	6586	1288	19400	1646	9471	8283
2006 I.....	7336	5859	1225	20168	1811	9759	8598
II.....	7322	5842	1224	20131	1804	9785	8542
III.....	7372	5942	1203	20134	1784	9772	8578
IV.....	7816	6392	1187	20015	1758	9668	8589
V.....	8238	6800	1170	19951	1753	9556	8642
VI.....	8281	6837	1178	20018	1739	9615	8664
A	101,4	101,2	101,1	105,7	106,1	104,8	106,6
B	100,5	100,5	100,7	100,3	99,2	100,6	100,3

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII	987	5231	5015	5123	2420
2005 I–XII	848	5339	5039	5199	2326
2006 I–VI	852	5432	5098	5317	2180
A	113,1	98,6	98,2	99,5	92,1
2005 VI	788	5498	5180	5354	2329
VII	811	5413	5115	5398	2323
VIII	808	5399	5097	5411	2337
IX	784	5445	5144	5445	2344
X	774	5308	5005	5440	2339
XI	780	5317	5015	5272	2305
XII	809	5305	5000	5262	2263
2006 I	853	5405	5069	5247	2171
II	863	5411	5075	5375	2184
III	851	5422	5083	5365	2182
IV	891	5424	5091	5347	2171
V	889	5407	5082	5356	2163
VI	950	5403	5073	5399	2163
A	120,6	98,3	97,9	100,8	92,9
B	106,9	99,9	99,8	100,8	100,0

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period =100</i>		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	z ogółem <i>of grand total</i>						
			kobiety <i>females</i>	dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	uprzednio pracujący <i>previously working</i>		bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^{ab} <i>out of job for period longer than 1 year^{ab}</i>	zarejestrowani w ciągu 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^{cd} <i>registered in period of 12 months since completion of education^{cd}</i>
					razem <i>total</i>	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy <i>of which terminated for company reason</i>			
w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>									
2004	XII	126322	62839	35830	90492	3567	107877	66977	.
2005	VI	117449	59093	33581	83868	3074	103951	65522	3583
	VII	116095	59399	33681	82414	2995	103059	.	2399
	VIII	116439	60159	34097	82342	2988	103685	.	2046
	IX	115322	59953	33974	81348	2901	103013	63071	2126
	X	112967	58963	32782	80185	2848	100836	.	1985
	XI	114503	59533	33254	81249	2791	101961	.	1405
	XII	117754	60387	34307	83447	2748	104338	62671	2045
2006	I	121149	61033	34256	86893	2735	106585	.	1267
	II	120623	60248	33560	87063	2743	106069	.	1073
	III	118672	59168	32634	86038	2707	104578	61787	1392
	IV	113496	57350	31164	82332	2639	100413	.	931
	V	109048	56406	30956	78092	2551	96749	.	2174
	VI	104870	54965	30288	74582	2518	93357	56542	2055
	A	89,3	93,0	90,2	88,9	81,9	89,8	86,3	57,4
B	96,2	97,4	97,8	95,5	98,7	96,5	x	94,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^b w % <i>Unemployment rate ^b in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^d <i>Newly registered unemployed persons ^d</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^d <i>Persons removed from unemployment rolls ^d</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>
2004	XII	22,0	10687	7085	3161	1172	144
2005	VI	20,6	9607	11575	5355	2751	304
	VII	20,4	9475	10829	4259	2401	320
	VIII	20,4	9543	9199	3583	2296	449
	IX	20,3	10268	11385	4925	2666	388
	X	19,9	9531	11886	4542	2001	252
	XI	20,1	9526	7990	3382	1268	240
	XII	20,6	10460	7209	3106	974	110
2006	I	21,0	10018	6623	2980	1429	295
	II	20,9	7172	7698	3001	2189	433
	III	20,7	8114	10065	4375	2806	700
	IV	19,9	6340	11516	6056	2776	561
	V	19,3	7755	12203	6042	2831	620
	VI	18,7	7948	12126	5434	2667	661
	A	x	82,7	104,8	101,5	96,9	217,4
B	x	102,5	99,4	89,9	94,2	106,6	

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. c Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. d W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. b Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. c See methodological notes item 4. d During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100		Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>							
		ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>						
			do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age^a</i>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą <i>below 27 years of age who graduated from tertiary school</i>	długotrwale bezrobotni ^b <i>long-term unemployed ^b</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 7 years of age</i>	niepełno- sprawni <i>disabled</i>
			w liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>						
2005	VI	117449	25759	1068	82677	17347	13715	2188	2468
	VII	116095	26013	1255	81695	17069	13455	2205	2418
	VIII.....	116439	26701	1635	81576	16926	13315	2219	2453
	IX	115322	26796	1578	81050	16662	13318	2248	2405
	X.....	112967	25872	1511	80011	16389	13579	2219	2399
	XI	114503	27138	1635	80456	16430	18830	2239	2425
	XII	117754	28162	1847	81341	16663	20838	2253	2496
2006	I	121149	28571	1905	82864	17245	22825	2322	2594
	II.....	120623	27791	1696	82665	17520	23605	2331	2601
	III	118672	26652	1475	81373	17653	24662	2317	2635
	IV	113496	24800	1358	78825	17392	24153	2253	2517
	V.....	109048	24328	1265	75504	17003	24385	2233	2465
	VI.....	104870	23390	911	72697	16685	24836	2173	2366
	B	96,2	96,1	72,0	96,3	98,1	101,8	97,3	96,0

^a Osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.^a Persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 years and more
2005 VI	117449	8109	29183	9825	39963	28092	35001	23839	25626	4891
IX	115322	8840	28700	10014	38469	27878	34391	23090	24962	5001
XII	117754	9233	29087	10131	39234	28162	35288	23454	25606	5244
2006 III	118672	8879	28843	9885	40142	26652	36129	23869	26343	5679
VI	104870	8009	25759	9896	33920	23390	31229	20660	24013	5578
A	89,3	98,8	88,3	100,7	84,9	83,3	89,2	86,7	93,7	114,0
B	88,4	90,2	89,3	100,1	84,5	87,8	86,4	86,6	91,2	98,2

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy w latach ^b By work seniority in years ^b						
	1 miesiąc i mniej I month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2005 VI.....	8529	9751	12693	20954	20953	44569	14787	22533	15493	17853	11768	1434	33581
IX.....	9331	13360	11640	17920	19697	43374	14504	21825	15097	17291	11199	1432	33974
XII.....	7849	16573	15193	15468	19366	43305	14938	22430	15522	17600	11418	1539	34307
2006 III.....	6592	14124	17964	18205	18415	43372	15551	23210	15920	17915	11752	1690	32634
VI.....	7104	9599	12403	19222	16018	40524	13523	19718	13700	15680	10472	1489	30288
A	83,3	98,4	97,7	91,7	76,4	90,9	91,5	87,5	88,4	87,8	89,0	103,8	90,2
B	107,8	68,0	69,0	105,6	87,0	93,4	87,0	85,0	86,1	87,5	89,1	88,1	92,8

^a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^b Przedziały zostały domknięte prawostronnie.^a From the date of registering in a labour office. ^b Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2005 I–III	1139	467	122	550	51,7	41,0
IV–VI	1147	505	117	525	54,2	44,0
VII–IX	1164	546	116	502	56,9	46,9
X–XII	1164	513	121	530	54,5	44,1
2006 I–III	1148	502	115	531	53,7	43,7
A	100,8	107,5	94,3	96,5	x	x
B	98,6	97,9	95,0	100,2	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002; data not comparable with surveys published for previous periods.

TABL.10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawowym i zasadniczym zawodowym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^c
2005 I–III	122	51	74	48	20,7	21,3	20,0	25,8	15,9	50,0	22,5
IV–VI	117	49	72	45	18,8	19,6	17,8	25,5	13,2	46,3	19,6
VII–IX	116	54	69	46	17,5	17,4	17,6	24,9	11,9	40,3	16,6
X–XII	121	53	61	59	19,1	18,9	19,0	22,5	16,3	46,8	19,1
2006 I–III	115	50	62	53	18,6	18,7	18,6	23,6	15,0	44,6	20,1
A	94,3	98,0	83,8	110,4	x	x	x	x	x	x	x
B	95,0	94,3	101,6	89,8	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002; data not comparable with surveys published for previous periods. c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry ^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w złotych <i>in zł</i>						
2005 I–XII	2130,17	2302,21	2663,00	2184,66	1838,90	1049,20
2006 I–VI	2155,99	2326,74	2397,16	2207,87	1887,54	1060,00
A	103,9	103,4	101,2	103,4	104,6	104,7
2005 VI	2127,14	2320,20	2311,54	2193,64	1769,04	1011,37
VII	2132,68	2285,07	2413,44	2200,26	1796,86	1076,95
VIII	2151,50	2320,43	2636,39	2223,70	1861,41	984,74
IX	2128,92	2286,74	2694,71	2186,24	1896,32	982,14
X	2128,45	2279,37	2661,58	2181,43	1898,41	981,76
XI	2259,39	2474,95	3735,81	2272,96	1934,27	1202,20
XII	2305,00	2444,52	3086,92	2311,35	1886,19	1305,74
2006 I	2079,34	2228,25	2376,27	2149,32	1834,41	922,99
II	2045,44	2202,96	2277,56	2106,98	1801,49	1045,43
III	2210,91	2397,58	2363,04	2283,51	1896,58	1026,36
IV	2195,40	2382,71	2281,20	2183,47	1804,62	1095,71
V	2166,16	2341,39	2471,82	2201,85	1845,07	1105,38
VI	2199,56	2347,18	2651,88	2256,88	2074,33	1188,99
A	103,4	101,2	114,7	102,9	117,3	117,6
B	101,5	100,2	107,3	102,5	112,4	107,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products
	w złotych in zł					
2005 I–XII	1154,63	1219,78	1611,62	2658,05	2728,55	1906,12
2006 I–VI	1187,56	1353,47	1606,73	2645,53	2749,72	1886,24
A	105,1	113,5	103,3	100,9	103,9	102,8
2004 XII	1108,22	1184,13	1599,87	2605,68	2923,73	1928,83
2005 VI	1136,56	1135,78	1625,73	2772,55	2645,07	1906,39
VII	1163,94	1203,21	1574,72	2626,95	2885,29	1996,18
VIII	1169,08	1310,95	1674,99	2618,74	2585,26	2055,24
IX	1129,88	1264,43	1790,15	2725,82	2865,76	1993,79
X	1150,31	1250,00	1660,32	2760,73	2861,82	1970,33
XI	1216,01	1243,08	1669,48	2690,75	2524,87	1980,64
XII	1177,85	1310,94	1677,02	2701,36	2462,15	2035,33
2006 I	1207,89	1277,48	1634,89	2508,33	2609,51	1842,33
II	1165,51	1342,86	1487,75	2554,75	2594,61	1840,75
III	1243,44	1352,54	1685,06	2788,22	2654,85	1932,88
IV	1143,19	1578,76	1566,75	2532,16	2925,00	1893,55
V	1139,37	1232,91	1626,86	2639,70	2589,22	1889,89
VI	1158,47	1092,31	1621,19	2833,31	2950,00	1922,24
A	101,9	96,2	99,7	102,2	111,5	100,8
B	101,7	88,6	99,7	107,3	113,9	101,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)				
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)				
	w tym of which				
	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	
	w złotych in zł				
2005 I–XII	2926,91	2291,64	2160,54	2462,94	
2006 I–IV	2889,81	2274,89	2219,84	2368,36	
A	96,5	102,3	107,6	105,5	
2004 XII.	2779,29	2443,33	2171,31	2907,46	
2005 VI	3042,24	2295,01	2217,18	2446,04	
VII.	2867,71	2486,87	2197,81	2369,82	
VIII	2872,07	2294,84	2246,04	2555,96	
IX	2773,88	2248,38	2262,71	2667,54	
X	2823,65	2246,97	2218,49	2482,77	
XI	2986,10	2241,06	2300,47	2873,00	
XII.	2900,64	2814,14	2278,42	2975,82	
2006 I	2755,60	2209,23	2183,35	2455,39	
II	2695,44	2149,30	2137,53	2249,85	
III	3149,51	2243,70	2342,66	2655,54	
IV	2877,06	2422,73	2159,77	2068,56	
V	2829,26	2282,93	2197,59	2383,67	
VI	2848,91	2302,55	2308,45	2373,32	
A	93,6	100,3	104,1	97,0	
B	100,7	100,9	105,0	99,6	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)				
	w tym of which				
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozprzodkowanie wody collection, purification and distribution of water
	w złotych in zł				
2005 I–XII	1862,02	1510,82	3361,71	3516,01	2758,58
2006 I–VI	1784,84	1544,22	3546,25	3754,96	2737,40
A	97,5	102,1	105,2	105,1	105,7
2004 XII	1941,59	1580,47	3222,83	3314,99	2844,75
2005 VI	1788,74	1573,70	3618,30	3843,60	2743,44
VII	1888,86	1521,25	3108,20	3205,89	2726,55
VIII	1862,28	1617,41	3195,02	3327,03	2679,18
IX	1882,08	1520,34	3158,47	3252,09	2792,88
X	1785,33	1443,83	3120,51	3205,85	2787,49
XI	1928,46	1461,02	4006,48	4041,44	3869,43
XII	1892,99	1567,56	3543,22	3719,27	2857,54
2006 I	1901,65	1564,35	2988,10	3097,43	2564,77
II	1936,53	1464,71	3176,81	3342,59	2531,05
III	2000,42	1648,81	3606,22	3833,18	2723,86
IV	1923,58	1426,80	4516,43	4994,05	2666,70
V	1951,79	1759,93	3767,41	3999,80	2866,76
VI	1757,59	1425,88	3186,69	3268,03	2876,14
A	98,3	90,6	88,1	85,0	104,8
B	90,1	81,0	84,6	81,7	100,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym Of which						
		budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
		razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
2005	I–XII.	1822,13	1904,51	1378,10	1698,33	1676,93	1830,52	1556,43
2006	I–VI	1781,46	1842,59	1477,11	1761,19	1704,87	1901,67	1613,96
	A	102,5	101,8	108,8	106,0	102,0	106,3	106,7
2004	XII	2229,69	2337,26	1397,46	1703,53	1777,76	1774,58	1609,52
2005	VI.	1814,97	1887,65	1388,76	1682,00	1670,29	1809,38	1540,60
	VII	1874,40	1962,04	1404,50	1737,99	1809,00	1893,63	1543,57
	VIII	1830,02	1916,15	1370,92	1719,43	1721,88	1846,57	1576,77
	IX.	1877,01	1974,25	1363,85	1708,34	1666,65	1851,30	1555,71
	X	1819,99	1919,04	1311,05	1734,85	1723,97	1856,80	1595,08
	XI.	1844,25	1950,86	1343,80	1768,51	1739,33	1862,71	1665,82
	XII	2072,53	2200,53	1520,03	1786,76	1707,90	1922,03	1647,76
2006	I	1693,31	1743,93	1429,71	1766,98	1609,83	1816,15	1744,28
	II	1686,89	1750,43	1374,35	1676,25	1685,42	1807,31	1524,17
	III.	1716,89	1766,85	1467,08	1802,66	1697,53	1986,35	1615,27
	IV	1841,97	1910,86	1504,04	1755,86	1732,65	1907,83	1589,56
	V	1818,97	1872,18	1537,35	1783,93	1786,42	1935,97	1615,31
	VI	1856,67	1917,52	1531,32	1789,40	1722,60	1956,05	1617,87
	A	102,3	101,6	110,3	106,4	103,1	108,1	105,0
	B	102,1	102,4	99,6	100,3	96,4	101,0	100,2

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport		
			w złotych in zł		
2005 I–XII	1449,73	1892,45	1893,22	2298,10	2755,93
2006 I–VI	1619,06	1956,44	1927,09	2327,72	2985,75
A	110,4	105,6	103,2	105,3	111,5
2004 XII	1253,16	1942,25	1949,18	2638,94	2929,61
2005 VI	1496,45	1926,97	1901,00	2204,45	2662,00
VII	1572,63	1893,24	1878,20	2183,68	2671,37
VIII	1540,10	1967,40	1957,72	2320,98	2648,01
IX	1535,71	1973,35	1959,39	2378,86	3091,60
X	1478,94	1928,37	1917,18	2201,07	2722,79
XI	1710,38	1945,76	1927,06	2363,01	2725,03
XII	1543,88	1989,61	1974,40	2663,30	3316,70
2006 I	1533,06	1947,53	1925,05	2183,25	2775,40
II	1510,78	1851,73	1822,80	2213,36	2748,76
III	1643,36	2019,73	1996,68	2469,71	3401,01
IV	1687,09	2014,03	1980,30	2274,34	2860,80
V	1697,98	1960,94	1930,32	2221,04	2728,62
VI	1587,05	1979,59	1949,10	2585,96	3461,58
A	106,1	102,7	102,5	117,3	130,0
B	93,5	101,0	101,0	116,4	126,9

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of preious year = 100</i>		Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto <i>Average monthly gross retirement pay and pension</i>	
		ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych ^b <i>from non-agricultural social security system^b</i>	rolników indywidualnych <i>farmers</i>
w tys. 10 ³			w złotych <i>in zł</i>			
2005	I–VI	319,7	227,6	92,1	1004,02	735,02
	I–IX	318,9	227,4	91,6	1007,38	735,53
	I–XII	318,4	227,3	91,1	1010,88	736,04
	A	98,9	99,8	96,7	103,1	102,2
2006	I–III	317,3	228,2	89,1	1044,51	754,05
	I–VI	317,1	228,5	88,6	1093,78	770,00
	A	99,2	100,4	96,2	108,9	104,8

^a Bez emerytur i rent zagranicznych, stypendiów, zapomóg z opieki społecznej, wypłat z funduszu alimentacyjnego oraz zasiłków rodzinnych i pielęgnacyjnych wypłacanych przez ośrodki pomocy społecznej oraz bez emerytur i rent wypłacanych przez Ministerstwo Obrony Narodowej, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Ministerstwo Sprawiedliwości. ^b Łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury i renty; dane dla 2003 i 2004 r. bez kwoty jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury i renty.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions, scholarships, social welfare benefits, payments from alimony fund and family and nursing benefits paid by social welfare and excluding retirement pays and pensions paid by: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration as well as the Ministry of Justice. ^b Including one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension benefit; data for 2003 and 2004 excluding one-off compensation for persons receiving retirement pay and pension benefits not higher than the lowest retirement pay or pension.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

Od 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to tables: 13, 14 and 15

Since 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w mln złotych <i>10⁶ zł</i>						
2004 I–XII.	26354,4	15386,9	10188,6	440,4	37,7	338,5
2005 I–VI	12379,7	6763,4	5154,0	225,4	13,9	236,9
I–IX	19300,8	10712,4	7990,8	314,9	23,5	282,6
I–XII.	26776,2	14887,4	10903,3	594,1	35,4	391,5
2006 I–III	6132,7	3344,4	2599,7	118,2	5,9	70,4
I–VI	13404,7	7529,8	5514,8	197,4	13,4	162,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
w mln złotych 10 ⁶ zł					
2004 I–XII	25379,4	15195,2	9117,9	492,4	573,9
2005 I–VI	12037,1	6895,4	4663,6	188,5	289,6
I–IX	18573,9	10670,8	7255,2	259,8	388,1
I–XII	25714,8	14891,4	9862,4	459,7	501,3
2006 I–III	6079,8	3484,3	2399,7	97,3	98,4
I–VI	12778,7	7317,0	5106,0	159,1	196,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII.	1262,4	975,0	31,3	1006,4	1340,7	334,3
2005 I–VI.	358,3	342,6	2,2	344,8	483,0	138,3
I–IX.	777,3	726,9	2,6	729,5	895,2	165,7
I–XII.	1036,9	1061,4	3,0	1064,4	1238,5	174,1
2006 I–III.	60,1	52,9	0,4	53,3	246,7	193,3
I–VI.	621,6	625,9	0,9	626,9	754,3	127,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2004 I–XII.	195,2	182,7	12,5	811,2	1121,1	309,9
2005 I–VI.	85,7	81,4	4,4	259,0	403,3	144,3
I–IX.	146,0	139,1	6,9	583,5	754,8	171,3
I–XII.	201,0	194,2	6,8	863,4	1039,4	176,0
2006 I–III.	45,3	41,9	3,4	8,1	206,7	198,6
I–VI.	133,6	126,8	6,8	493,3	625,3	132,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln złotych Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	25575,5	440,6	11145,8	2652,6	1837,2	8333,8	386,9	607,1
2005 I–VI	11917,4	172,4	5256,8	1283,4	306,7	4242,9	228,3	337,7
I–IX	18703,2	285,8	8392,3	1910,1	576,7	6498,9	370,5	524,3
I–XII	25790,7	397,1	11527,2	2586,8	912,5	9121,6	497,7	539,6
2006 I–III	5944,1	57,1	2556,8	756,5	114,3	2187,4	110,4	120,1
I–VI	13044,7	173,0	5791,8	1414,4	381,8	4705,3	234,9	252,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln złotych Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	24313,1	392,8	10126,7	2597,6	1873,1	8194,7	401,5	559,9
2005 I–VI	11559,0	165,5	4979,7	1262,8	310,8	4200,3	231,9	319,7
I–IX	17925,9	258,2	7772,1	1883,9	568,7	6435,5	377,1	490,0
I–XII	24753,8	363,5	10692,5	2566,4	886,8	9033,9	508,6	495,3
2006 I–III	5884,1	62,9	2514,4	736,3	125,4	2183,3	113,6	105,5
I–VI	12423,0	161,4	5267,2	1398,3	378,5	4673,8	235,4	219,4
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln złotych Financial result from sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł								
2004 I–XII	1262,4	47,7	1019,2	55,1	-35,9	139,2	-14,6	47,3
2005 I–VI	358,3	6,9	277,1	20,6	-4,1	42,6	-3,6	18,0
I–IX	777,3	27,6	620,2	26,2	8,0	63,4	-6,6	34,3
I–XII	1036,9	33,6	834,7	20,4	25,7	87,7	-10,9	44,3
2006 I–III	60,1	-5,8	42,4	20,2	-11,1	4,1	-3,1	14,7
I–VI	621,6	11,6	524,7	16,1	3,4	31,5	-0,5	33,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln złotych <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	1340,7	53,8	979,8	83,3	38,0	130,5	9,9	33,0
2005 I–VI	483,0	7,2	335,4	31,5	8,0	59,6	6,4	28,3
I–IX	895,2	29,2	679,6	37,9	19,8	71,3	8,8	36,0
I–XII	1238,5	28,1	957,3	59,7	33,8	99,0	12,5	34,2
2006 I–III	246,7	1,6	165,1	33,4	4,2	24,1	2,2	13,2
I–VI	754,3	14,5	567,5	46,5	13,6	58,7	5,4	42,2
Strata brutto w mln złotych <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	334,3	16,8	76,1	0,0	162,3	66,6	6,4	5,6
2005 I–VI	138,3	1,7	95,6	0,1	15,3	18,0	1,2	5,0
I–IX	165,7	-	112,6	1,0	17,0	18,8	5,5	9,6
I–XII	174,1	0,0	99,9	0,0	29,4	30,2	7,3	6,0
2006 I–III	193,3	6,5	137,6	5,7	15,0	21,6	3,7	1,1
I–VI	127,4	0,8	63,7	20,6	10,8	25,4	4,4	1,0
Wynik finansowy brutto w mln złotych <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	1006,4	37,0	903,6	83,3	-124,3	63,9	3,5	27,4
2005 I–VI	344,8	5,5	239,7	31,4	-7,2	41,6	5,2	23,3
I–IX	729,5	29,2	567,1	36,9	2,8	52,5	3,2	26,3
I–XII	1064,4	28,1	857,4	59,7	4,4	68,9	5,2	28,2
2006 I–III	53,3	-4,9	27,6	27,6	-10,7	2,5	-1,5	12,1
I–VI	626,9	13,7	503,8	25,8	2,8	33,3	1,0	41,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln złotych <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	1121,1	43,0	836,2	60,7	29,2	107,4	8,8	26,2
2005 I–VI	403,3	6,2	283,5	25,2	6,7	49,4	4,9	22,3
I–IX	754,8	24,1	580,2	29,4	15,6	60,2	6,9	28,6
I–XII	1039,4	22,4	815,1	43,5	26,8	83,7	9,9	27,2
2006 I–III	206,7	1,6	139,6	28,1	3,2	20,1	1,6	10,0
I–VI	625,3	11,3	471,1	36,6	11,4	50,8	4,3	34,9
Strata netto w mln złotych <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	309,9	16,8	75,2	0,0	140,5	65,0	6,3	5,6
2005 I–VI	144,3	1,9	101,4	0,1	15,6	17,3	1,3	5,0
I–IX	171,3	-	118,5	1,3	17,0	18,1	5,6	9,6
I–XII	176,0	0,0	102,8	0,0	29,5	29,3	7,2	5,9
2006 I–III	198,6	6,5	137,4	10,5	15,0	22,0	3,7	1,1
I–VI	132,0	0,8	62,9	25,2	10,9	25,6	4,5	0,9
Wynik finansowy netto w mln złotych <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2004 I–XII	811,2	26,2	761,0	60,7	-111,3	42,4	2,5	20,6
2005 I–VI	259,0	4,2	182,1	25,1	-8,9	32,2	3,6	17,3
I–IX	583,5	24,1	461,7	28,1	-1,4	42,1	1,4	19,0
I–XII	863,4	22,4	712,3	43,5	-2,7	54,3	2,7	21,3
2006 I–III	8,1	-4,9	2,3	17,6	-11,8	-1,9	-2,1	8,9
I–VI	493,3	10,5	408,2	11,4	0,5	25,1	-0,2	34,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemys- łowe <i>manufac- turing</i>	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water sup- ply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>								
2004 I–XII	4,9	10,8	9,1	2,1	-2,0	1,7	-3,8	7,8
2005 I–VI	3,0	4,0	5,3	1,6	-1,3	1,0	-1,6	5,3
I–IX	4,2	9,7	7,4	1,4	1,4	1,0	-1,8	6,5
I–XII	4,0	8,5	7,2	0,8	2,8	1,0	-2,2	8,2
2006 I–III	1,0	-10,1	1,7	2,7	-9,7	0,2	-2,8	12,2
I–VI	4,8	6,7	9,1	1,1	0,9	0,7	-0,2	13,2
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>								
2004 I–XII	96,3	92,7	92,4	97,0	106,5	99,3	99,1	95,7
2005 I–VI	97,2	96,8	95,7	97,6	102,2	99,1	97,9	94,1
I–IX	96,2	90,0	93,5	98,1	99,5	99,2	99,2	95,6
I–XII	96,0	93,1	93,0	97,8	99,5	99,3	99,0	95,5
2006 I–III	99,1	108,3	99,0	96,4	109,2	99,9	101,4	91,0
I–VI	95,3	92,3	91,6	98,2	99,3	99,3	99,6	87,1
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Profitability rate of gross turnover in %</i>								
2004 I–XII	3,8	8,2	7,8	3,1	-6,5	0,8	0,8	4,3
2005 I–VI	2,8	3,2	4,3	2,4	-2,2	1,0	2,1	5,9
I–IX	3,8	10,0	6,5	1,9	0,5	0,8	0,8	4,4
I–XII	4,0	6,9	7,1	2,2	0,5	0,7	1,0	4,5
2006 I–III	0,9	-8,3	1,0	3,6	-9,2	0,1	-1,4	9,0
I–VI	4,7	7,7	8,4	1,8	0,7	0,7	0,4	12,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing	wytwa- rzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water sup- ply	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności obrotu netto w %

Profitability rate of net turnover in %

2004	I–XII.....	3,1	5,8	6,6	2,2	-5,9	0,5	0,6	3,2
2005	I–VI.....	2,1	2,4	3,3	1,9	-2,7	0,7	1,5	4,4
	I–IX.....	3,0	8,2	5,3	1,4	-0,2	0,6	0,3	3,2
	I–XII.....	3,2	5,5	5,9	1,6	-0,3	0,6	0,5	3,4
2006	I–III.....	0,1	-8,3	0,1	2,3	-10,1	-0,1	-1,8	6,6
	I–VI.....	3,7	5,9	6,8	0,8	0,1	0,5	-0,1	10,7

Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w %

Financial liquidity ratio of the first degree in %

2004	I–XII.....	30,0	68,0	23,8	83,3	31,0	14,1	42,0	76,4
2005	I–VI.....	21,0	32,2	14,1	118,5	17,4	11,0	12,4	60,8
	I–IX.....	24,8	43,3	18,2	129,6	19,7	12,7	10,6	52,9
	I–XII.....	31,9	56,1	27,0	117,2	38,9	14,3	18,1	53,9
2006	I–III.....	33,6	48,9	27,2	141,6	35,9	12,5	13,4	88,2
	I–VI.....	33,1	49,9	28,2	167,9	15,2	9,5	13,4	132,1

Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w %

Financial liquidity ratio of the second degree in %

2004	I–XII.....	97,6	158,6	88,0	163,7	113,1	74,2	95,5	154,1
2005	I–VI.....	83,6	130,3	71,6	211,1	105,5	70,3	70,6	116,2
	I–IX.....	98,5	152,3	96,1	228,5	103,9	73,6	69,8	106,0
	I–XII.....	96,6	156,3	90,4	204,6	100,1	71,5	71,2	140,6
2006	I–III.....	100,4	129,2	98,9	233,2	132,8	66,2	65,4	147,5
	I–VI.....	106,8	154,9	108,1	263,6	105,8	67,4	67,8	202,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2004	I–XII	421	10	207	18	45	67	21	33
2005	I–VI	419	8	204	15	45	72	23	32
	I–IX	422	8	205	15	46	71	24	31
	I–XII	424	8	205	15	47	72	24	29
2006	I–III	411	8	197	15	46	73	22	29
	I–VI	413	8	199	15	46	73	22	29

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2004	I–XII	77,4	90,0	79,7	94,4	68,9	82,1	61,9	51,5
2005	I–VI	68,0	50,0	68,6	86,7	51,1	73,6	69,6	62,5
	I–IX	72,5	100,0	73,2	73,3	73,9	78,9	50,0	54,8
	I–XII	76,9	100,0	78,0	100,0	76,6	77,8	54,2	62,1
2006	I–III	54,5	12,5	58,9	60,0	37,0	57,5	50,0	62,1
	.....	67,1	60,0	71,4	66,7	54,3	67,1	59,1	69,0

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

2004	I–XII	82,7	98,2	87,2	99,8	39,4	81,2	67,6	72,0
2005	I–VI	84,5	80,0	79,8	99,2	70,6	90,6	81,5	53,4
	I–IX	85,9	100,0	82,8	96,9	87,7	90,6	60,7	47,3
	I–XII	88,2	100,0	86,6	100,0	87,3	88,2	68,8	77,1
2006	I–III	68,5	74,5	69,4	56,2	69,8	73,4	35,6	69,3
	I–VI	79,2	85,0	84,0	55,1	72,0	82,0	65,4	79,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which from deliveries and services^c</i>
		w mln złotych <i>10⁶ zł</i>					
2004	XII	8684,6	2637,5	541,9	764,8	4081,3	3610,9
2005	VI	8529,0	2621,4	435,7	706,5	4288,6	3830,8
	IX	8561,9	2484,7	417,7	670,4	4422,1	3851,3
	XII	8228,0	2549,0	478,5	695,8	3723,4	3249,5
2006	III	8142,1	2560,1	460,3	812,7	3612,3	3193,6
	VI	8773,1	2587,1	422,4	781,5	4160,4	3721,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) Current assets (cont.)		Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b				Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities
	inwestycje krótkoterminowe short-term investments	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe short-term inter-period settlements	ogółem total	w tym of which			
				kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits	
w mln złotych 10 ⁶ zł							
2004 XII	1808,2	157,5	6036,4	1291,7	3255,5	489,1	2557,2
2005 VI	1434,7	184,4	6843,8	1370,5	3243,7	481,1	1765,3
IX	1488,3	166,8	5998,4	1232,2	3247,1	478,0	2307,6
XII	1834,9	120,6	5755,0	1181,8	3048,3	467,6	2264,9
2006 III	1815,2	154,6	5403,9	1081,4	2926,0	461,8	2407,6
VI	1866,9	158,8	5644,4	1012,6	3046,8	507,7	2508,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu czerwca 2006 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of June 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe w tym Current assets of which							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments	ogółem total	w tym of which	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c			kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w mln złotych 10 ⁶ zł									
OGÓŁEM TOTAL	8773,1	2587,1	422,4	781,5	4160,4	3721,1	1866,9	5644,4	1012,6	3046,8
w tym: of which:										
Górnictwo Mining and quarrying	122,8	19,4	12,4	0,0	68,4	65,0	32,5	65,1	1,7	35,0
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	4582,5	1383,9	387,9	73,7	2311,2	2065,1	816,2	2893,9	626,8	1371,4
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	909,3	113,8	0,0	1,2	282,5	236,5	495,1	294,9	3,7	179,6
Budownictwo Construction	354,6	58,7	0,6	2,8	231,7	212,2	38,9	255,9	42,5	166,5
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	1964,4	716,7	8,3	693,2	1056,5	970,0	172,4	1823,8	309,7	1162,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	77,2	13,8	0,0	2,1	46,0	40,2	11,3	84,6	9,6	49,6
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	700,4	274,7	12,8	7,9	142,8	115,2	268,7	203,4	16,6	73,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY

PRICES

TABL. 18. WSKA NIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bealko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2004 I–XII.	103,5	107,0	102,5	95,1	103,9	101,9	106,4	100,3	99,6
2005 I–XII.	102,4	102,3	103,2	93,5	104,1	102,8	106,0	101,6	101,1
2005 I–III	104,4	107,5	102,5	94,6	105,8	103,0	105,3	102,0	101,1
IV–VI	102,7	103,3	103,5	94,0	104,0	102,6	104,7	102,0	101,2
VII–IX	101,5	100,0	103,6	93,1	103,2	102,7	107,5	101,0	101,4
X–XII	101,0	98,8	103,2	92,2	103,3	102,9	106,4	101,5	100,6
2006 I–III	100,7	98,9	102,6	92,0	103,8	102,0	105,0	99,9	100,4

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005	2006		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Ryż – za 1 kg	2,95	2,70	2,72	92,2
Rice – per kg				
Bułka pszenna – za 50 g	0,29	0,28	0,28	96,6
Wheat roll – per 50 g				
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg	1,23	1,10	1,01	82,1
Wheat-rye bread – per 0.5 kg				
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg	1,82	1,46	1,32	72,5
Wheat flour "Poznańska" – per kg				
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg	1,38	1,28	1,23	89,1
Pearl-barley groats – per 0.5 kg				
Mięso – za 1 kg:				
Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef)	14,40	16,00	16,27	113,0
beef: bone-in (roast beef)				
bez kości (z udźca)	17,62	18,08	19,32	109,6
boneless (gammon)				
wieprzowe z kością (schab środkowy)	12,88	11,71	11,82	91,8
pork, bone-in (centre loin)				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zł	A
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,42	4,54	5,28	82,2
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	19,19	20,48	19,77	103,0
Kiełbasa – za 1 kg: Sausage – per kg:				
„Myśliwska”	21,84	21,16	20,87	95,6
„Toruńska”	12,08	11,79	11,93	98,8
Filety z morskiczka mrożone – za 1 kg Fillets of hake, frozen – per kg	12,79	13,35	13,35	104,4
Karp świeży – za 1 kg Fresh carp – per kg	.	10,94	.	.
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3.5%, sterilized	2,54	2,46	2,42	95,3
o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2.5%	1,55	1,78	1,78	114,8
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg:				
twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese	9,77	9,88	9,88	101,1
dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese	17,57	15,15	15,53	88,4
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,38	1,43	1,38	100,0
Jaja kurze świeże – za 1 szt Hen eggs, fresh – per piece	0,37	0,40	0,38	102,7
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g Fresh butter, fat content 82.5% – per 200 g	3,14	2,96	2,97	94,6
„Masło roślinne” – za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	3,46	3,38	3,37	97,4
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l Rape-oil, domestic production – per l	4,97	4,89	4,88	98,2
Cytryny – za 1 kg Lemons – per kg	5,59	4,87	4,57	81,8
Marchew – za 1 kg Carrots – per kg	2,65	1,78	2,41	90,9
Cebula – za 1 kg Onions – per kg	1,25	1,47	1,97	157,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych in zł			A
Ziemniaki – za 1 kg Potatoes – per kg	0,77	1,14	1,24	161,0
Cukier biały kryształ – za 1 kg White sugar, crystallized – per kg	3,08	2,90	2,93	95,1
Czekolada pełna mleczna – za 100 g Milk chocolate – per 100 g	3,12	2,98	3,06	98,1
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,85	4,79	4,88	100,6
Herbata „Madras” – za 100 g Tea "Madras" – per 100 g	2,25	2,02	2,03	90,2
Sok jabłkowy – za 1 l Apple juice – per l	2,95	2,81	2,63	89,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l Beer, full light, 12.5% of extract, bottled – per 0.5 l	2,66	2,66	2,58	97,0
Papierosy „Mars” – za 20 szt Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,12	5,48	5,53	108,0
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowejny – za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool – per set	473,86	404,50	404,50	85,4
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type	137,22	138,48	140,15	102,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	74,50	66,00	69,80	93,7
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve	20,10	17,28	17,45	86,8
Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain	2,94	3,03	3,03	103,1
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl Men's suit dry-cleaning – per set	22,70	23,00	23,33	102,8
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie men's	137,60	146,50	146,50	106,5
damskie women's	128,90	138,33	137,67	106,8
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę Resoling men's shoes – per pair	26,20	25,50	25,50	97,3
Bateria zlewozmywakowa Sink fixture	71,70	76,55	77,30	107,8
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ Cold water by municipal water-system – per m ³	2,33	2,29	2,29	98,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	czerwiec June	marzec March	czerwiec June	
	w złotych		in zł	A
Wywóz śmieci – za 1 m ³ Refuse collection – per m ³	32,00	36,44	37,66	117,7
Węgiel kamienny – za 1 t Hard coal – per t	438,28	468,00	465,17	106,1
Ciepła woda – za 1 m ³ Hot water – per m ³	14,61	14,49	14,49	99,2
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	20,69	20,83	20,23	97,8
Ręcznik frotte z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,67	18,72	18,55	99,4
Mikser elektryczny Food mixer, electric	141,56	173,33	170,67	120,6
Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l	393,17	325,00	317,33	80,7
Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated	6,86	7,02	7,25	105,7
Proszek do prania – za 0,6 kg Washing powder – per 0.6 kg	5,67	5,53	6,50	114,6
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated phisician in specialist practice	55,00	53,33	53,33	97,0
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l Motor petrol "Euro-Super" – per l	4,00	3,79	4,28	107,0
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,73	1,88	1,88	108,7
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km Taxi daily fare – for 5 km distance	13,10	12,60	12,60	96,2
Odtwarzacz DVD DVD player	625,96	455,83	427,50	68,3
Bilet normalny do kina Regular cinema ticket	11,90	12,17	12,17	102,3
Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper	1,20	1,20	1,20	100,0
Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting	13,10	12,00	12,00	91,6
Mydło toaletowe – za 100 g Toilet soap – per 100 g	1,46	1,41	1,41	96,6
Pasta do zębów – za 125 ml Tooth-paste – per 125 ml	8,19	7,86	8,65	105,6

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII	52,47	42,16	29,27	3,76	4,18	3,46	75,96
2005 I–XII.	34,52	27,68	42,45	3,88	3,88	3,20	83,25
2006 I–VI	36,91	30,45	75,47	4,40	3,44	2,49	83,42
A	102,5	100,7	161,5	103,5	90,5	80,6	98,7
2005 VI	30,51	28,13	53,19	4,33	3,66	3,48	83,09
VII	33,25	27,28	36,31	4,35	3,96	3,56	82,18
VIII.	32,81	23,20	34,73	4,40	4,17	3,58	81,85
IX	33,01	23,58	31,25	4,42	4,20	3,59	81,78
X.	32,24	24,03	32,52	4,24	3,95	2,98	82,14
XI	31,71	25,47	41,70	4,17	3,79	2,58	83,30
XII	34,16	-	46,61	4,14	3,62	2,36	84,60
2006 I	36,87	24,64	-	4,23	3,39	2,38	83,31
II.	36,40	30,07	-	4,40	3,34	2,50	83,94
III	35,54	30,09	-	4,39	3,43	2,38	83,64
IV	35,93	34,67	70,03	4,50	3,43	2,39	83,88
V.	37,91	30,31	75,99	4,41	3,43	2,66	83,34
VI	38,83	32,90	80,39	4,48	3,60	2,63	82,42
A	127,3	117,0	151,1	103,5	98,4	75,6	99,2
B	102,4	108,6	105,8	101,6	105,0	98,9	99,0

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animals for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
	w złotych za 1 dt in zł per dt					w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg	
2004 I–XII.....	56,49	43,46	49,56	41,37	34,20	1545	1007	105,71	2,30	3,99
2005 I–XII.....	40,35	31,39	38,73	32,60	47,95	1920	1277	128,78	3,44	3,80
2006 I–VI.....	40,94	33,48	40,32	35,67	67,85	2123	1338	108,88	3,41	3,27
A	93,2	99,0	96,4	101,7	190,8	111,8	125,5	82,4	97,4	87,7
2005 VI.....	40,09	30,15	35,24	30,70	37,63	2073	1380	128,64	3,59	3,28
VII.....	34,62	27,79	34,29	30,70	74,32	1975	1475	131,59	3,26	3,53
VIII.....	34,44	27,59	35,71	29,87	71,36	1955	1363	132,75	3,41	4,11
IX.....	36,48	28,30	34,63	28,17	53,82	1950	1160	126,82	3,60	4,05
X.....	38,84	30,67	36,46	30,18	48,87	2000	1200	122,00	3,54	4,03
XI.....	38,16	29,03	35,76	31,07	54,88	1900	1200	124,17	3,33	3,83
XII.....	38,07	30,21	36,96	30,81	58,77	1870	1283	115,48	3,10	3,61
2006 I.....	39,70	30,33	39,29	32,19	60,91	2046	1320	120,40	3,11	3,49
II.....	38,73	32,36	38,78	33,71	63,83	1992	1300	105,58	3,19	3,02
III.....	40,58	33,00	40,46	34,40	69,74	2177	1280	113,93	3,45	3,16
IV.....	43,27	35,81	42,45	37,21	76,08	2108	1325	109,57	3,68	3,32
V.....	40,53	33,63	40,00	38,29	65,24	2191	1400	106,29	3,59	3,37
VI.....	42,80	35,77	40,96	38,24	71,32	2229	1400	97,50	3,46	3,27
A	106,8	118,6	116,2	124,6	189,5	107,2	101,5	75,8	96,4	99,7
B	105,6	106,4	102,4	99,9	109,3	101,5	100,0	91,7	96,4	97,0

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS		Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	1 kg zestawu pasz ^a kg of fodder set ^d	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter	
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2005	VI	12,1	13,0	9,7	6,9	4,4	9,5	1,3	1,0
	VII	14,2	14,5	5,3	10,9	4,8	7,1	1,0	0,9
	VIII	15,1	18,0	5,8	12,0	5,1	7,3	1,0	1,0
	IX	14,8	17,8	7,8	13,4	5,1	8,9	1,1	1,0
	X	12,9	16,4	8,1	12,1	4,8	8,8	1,2	1,0
	XI	13,1	14,9	6,9	9,1	4,6	7,9	1,2	1,0
	XII	12,0	-	6,2	7,8	4,3	7,1	1,1	1,0
2006	I	11,3	14,1	5,7	-	4,1	6,5	1,1	1,0
	II	10,4	11,1	5,2	-	4,0	6,2	1,1	0,9
	III	10,4	11,4	4,9	-	4,1	5,9	1,1	0,9
	IV	9,6	9,8	4,5	4,9	4,1	5,5	1,2	1,0
	V	10,1	11,4	5,3	4,5	4,1	6,1	1,2	1,0
	VI	10,0	10,9	5,1	4,5	4,4	6,1	1,2	1,0
	A	82,6	83,9	52,6	65,2	100,0	91,0	92,3	100,0
	B	99,0	96,6	96,2	100,0	107,3	100,0	100,0	100,0

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0.58 kg of potatoes and 0.35 kg of cereals according to market-place prices and 0.07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

INWESTYCJE

INVESTMENT

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe ^b Of which for fixed assets ^b			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2004 I–XII	876578	873963	226660	498002	101693
2005 I–VI	511855	510734	140712	290634	45409
I–IX	824621	766670	227695	471137	67187
I–XII	1214655	1027766	354078	675924	95008
2006 I–III	240112	239564	30418	160541	16793
I–VI	455007	454308	102332	256046	41908
A	88,9	89,0	72,7	88,1	92,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total						
		przemysł ^c industry ^c				budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices								
2004	I–XII	703319	12985	534030	156304	16173	72858	34033
2005	I–VI	445063	4228	396162	44673	11054	31256	10157
	I–IX.	712965	11383	615373	86209	21231	51032	13765
	I–XII	1039048	18059	881805	139184	27751	88286	15477
2006	I–III	212551	1751	185814	24986	2736	16462	3615
	I–VI	378350	4989	317053	56308	7326	42555	7813
A		85,0	118,0	80,0	126,0	66,3	136,1	76,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. ^c See general notes item 8.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia Dwellings for which permits has been granted				Mieszkania, których budowę rozpoczęto Dwellings started
	ogółem total	w tym of which			
		spółdzielnie mieszkaniowe housing co-operatives	budownictwo indywidualne private construction	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem for sale or rent	
2004 I–XII.	2108	88	1693	276	2347
2005 I–XII.	2382	106	2011	118	2157
A	113,0	120,5	118,8	42,8	91,9
2005 I–IV	763	58	543	24	529
I–V	948	58	728	24	798
I–VI	1156	58	936	24	1027
I–VII.	1392	58	1172	24	1265
I–VIII	1623	58	1374	53	1514
I–IX	1865	106	1568	53	1773
I–X	2073	106	1708	112	1952
I–XI	2208	106	1843	112	2094
I–XII.	2382	106	2011	118	2157
2006 I	129	14	115	0	25
I–II	365	14	224	57	66
I–III	596	14	377	135	232
I–IV	759	14	540	135	496
I–V	1035	14	728	223	964
I–VI	1294	14	951	259	1219
A	111,9	24,1	101,6	1079,2	118,7

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2004 I–XII.....	1978	63	1456	237	232	10	197	13
2005 I–XII.....	2121	224	1398	331	222	14	184	18
A	107,2	355,6	96,0	139,7	95,7	140,0	93,4	138,5
2005 I–VI.....	954	145	638	147	101	9	83	8
I–VII.....	1060	148	729	147	114	10	95	8
I–VIII.....	1223	149	837	193	131	10	109	11
I–IX.....	1359	150	972	193	150	10	128	11
I–X.....	1523	150	1081	248	166	10	141	13
I–XI.....	1694	151	1198	279	184	10	156	15
I–XII.....	2121	224	1398	331	222	14	184	18
2006 I.....	152	1	97	-	15	0	13	-
I–II.....	243	4	181	4	27	0	24	0
I–III.....	370	5	272	39	41	0	36	2
I–IV.....	453	5	355	39	52	0	47	2
I–V.....	539	6	440	39	64	0	58	2
I–VI.....	719	67	559	39	84	5	75	2
A	75,4	46,2	87,6	26,5	83,2	55,6	90,4	25,0

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 XII 2005 as of December 31 XII, 2005 B – stan w dniu 30 VI 2006 as of June 30, 2006		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM	A	104416	20064	3868	16196	84352
TOTAL	B	104782	20238	3884	16354	84544
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	1654	424	22	402	1230
Agriculture, hunting and forestry	B	1660	419	22	397	1241
Rybołówstwo	A	12	6	-	6	6
Fishing	B	13	7	-	7	6
Przemysł ^c	A	9956	2177	131	2046	7779
Industry ^c	B	10202	2200	123	2077	8002
górnictwo	A	81	43	5	38	38
mining and quarrying	B	89	42	5	37	47
przetwórstwo przemysłowe	A	9750	2031	51	1980	7719
manufacturing	B	9985	2052	43	2009	7933
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	125	103	75	28	22
electricity, gas and water supply	B	128	106	75	31	22
Budownictwo	A	11300	1223	25	1198	10077
Construction	B	11466	1246	23	1223	10220
Handel i naprawy ^Δ	A	39865	4870	25	4845	34995
Trade and repair ^Δ	B	40184	4921	24	4897	35263
Hotele i restauracje	A	2787	437	21	416	2350
Hotels and restaurants	B	2869	449	18	431	2420
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7588	601	25	576	6987
Transport, storage and communication	B	7464	598	24	574	6866
Pośrednictwo finansowe	A	3480	184	1	183	3296
Financial intermediation	B	3539	192	1	191	3347
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	12588	3027	1080	1947	9561
Real estate, renting and business activities	B	12719	3107	1064	2043	9612
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1246	1246	401	845	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1261	1261	409	852	-
Edukacja	A	2459	1594	1502	92	865
Education	B	2630	1704	1602	102	926
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	4197	610	358	252	3587
Health and social welfare	B	4376	636	362	274	3740
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	6016	3225	184	3041	2791
Other community, social and personal service activities	B	6390	3497	212	3285	2893

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 8.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Co-operatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 VI	18	8	5	2	2	540	132	76
IX	16	7	4	2	2	539	131	76
XII	15	6	4	2	2	539	131	76
2006 III	15	6	4	2	2	536	130	76
VI	13	5	4	1	2	536	130	76
A	72,2	62,5	80,0	50,0	100,0	99,3	98,5	100,0
B	86,7	83,3	100,0	50,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Co-operatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2005 VI	23	131	133	3927	494	999	577	1423	425
IX	23	132	132	3948	491	1001	580	1426	428
XII	23	132	131	3970	500	1006	582	1439	431
2006 III	23	131	131	4008	512	1012	591	1447	441
VI	23	131	131	4030	517	1018	593	1455	443
A	100,0	100,0	98,5	102,6	104,7	101,9	102,8	102,2	104,2
B	100,0	100,0	100,0	100,5	101,0	100,6	100,3	100,6	100,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.)						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c
	z ogółem – spółki (dok.) of grand total – companies (cont.)						
	akcyjne joint-stock			z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability			
	razem total	w tym of which		razem total	w tym of which		
jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign participation		jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
<hr/>							
2005 VI	234	22	23	3005	467	8	83062
IX	233	22	23	3022	468	8	83659
XII	233	22	23	3029	472	8	84352
2006 III	231	20	23	3058	482	8	84031
VI	230	19	23	3071	485	8	84544
A	98,3	86,4	100,0	102,2	103,9	100,0	101,8
B	99,6	95,0	100,0	100,4	100,6	100,0	100,6

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Co-operatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2005 VI	18	8	5	2	2	540	132	76
IX	16	7	4	2	2	539	131	76
XII	15	6	4	2	2	539	131	76
2006 III	15	6	4	2	2	536	130	76
VI	13	5	4	1	2	536	130	76
A	72,2	62,5	80,0	50,0	100,0	99,3	98,5	100,0
B	86,7	83,3	100,0	50,0	100,0	100,0	100,0	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Co-operatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>			
	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>			przemysł ^b <i>industry^b</i>	budow- nictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>									
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>									
2005 VI	23	131	133	3927	494	999	577	1423	425
IX	23	132	132	3948	491	1001	580	1426	428
XII	23	132	131	3970	500	1006	582	1439	431
2006 III	23	131	131	4008	512	1012	591	1447	441
VI	23	131	131	4030	517	1018	593	1455	443
A	100,0	100,0	98,5	102,6	104,7	101,9	102,8	102,2	104,2
B	100,0	100,0	100,0	100,5	101,0	100,6	100,3	100,6	100,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>joint-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 VI	234	22	23	3005	467	8	83062
IX	233	22	23	3022	468	8	83659
XII	233	22	23	3029	472	8	84352
2006 III	231	20	23	3058	482	8	84031
VI	230	19	23	3071	485	8	84544
A	98,3	86,4	100,0	102,2	103,9	100,0	101,8
B	99,6	95,0	100,0	100,4	100,6	100,0	100,6

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads										

Ogółem Total										
2004 VI ^b	198,4	105,8	92,5	392,7	147,1	82,3	111,9	51,4	50,7	29,8
XII ^c	190,4	105,1	85,2	422,7	165,0	88,6	118,7	50,4	49,6	32,6
2005 VI ^b	193,3	104,5	88,9	454,2	183,8	97,6	116,5	56,2	53,5	30,9
XII ^c	191,5	102,1	89,4	472,0	171,0	110,4	135,5	55,2	54,0	32,3
2006 III .....	.	.	.	454,1	164,8	108,8	122,5	58,0	57,1	35,6
VI ^b	194,8	107,2	87,7	.	.	.	.	.	.	.
A	100,8	102,6	98,7	.	.	.	.	.	.	.
B	101,8	105,0	98,1	.	.	.	.	.	.	.

w tym w gospodarstwach indywidualnych
of which in individual farms

2004 VI ^b	197,4	105,3	92,1	382,4	144,1	80,3	107,4	50,6	49,8	29,2
XII ^c	189,4	104,7	84,8	412,0	162,4	85,5	114,5	49,5	48,8	32,0
2005 VI ^b	192,4	104,0	88,4	443,8	180,4	94,8	113,4	55,3	52,6	30,4
XII ^c	190,4	101,5	88,9	461,9	168,0	108,2	131,5	54,2	53,1	31,7
2006 III .....	.	.	.	443,9	161,4	106,2	119,3	57,1	56,2	35,1
VI ^b	193,8	106,6	87,2	.	.	.	.	.	.	.
A	100,7	102,5	98,6	.	.	.	.	.	.	.
B	101,8	105,0	98,1	.	.	.	.	.	.	.

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS		Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
		ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
			pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
		w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004	I–XII.	18922 ^d	14130	911	63079	9343	32372	20395
2005	I–XII.	17481 ^e	12546	1005	55947	9174	31929	14113
2006	I–VI.	12243	9579	428	23582	3624	13724	5903
A		120,0	118,9	125,2	107,6	93,0	107,6	120,1
2005								
	VI.	2158	1666	78	3749	651	2279	768
	VII.	1007	903	66	4024	653	2126	1187
	VIII.	2452	1819	67	3685	622	2175	832
	IX.	3572	2605	80	3655	537	2086	975
	X.	1741	1424	37	3715	563	2119	963
	XI.	2055	1338	171	3637	666	2205	697
	XII.	1402	1152	-	3623	663	2234	688
2006								
	I.	879	575	71	3383	524	2055	751
	II.	1577	1022	86	3355	587	1976	729
	III.	2072	1664	71	4503	738	2494	1221
	IV.	2029	1475	95	4081	613	2457	970
	V.	3164	2702	43	4496	625	2566	1234
	VI.	2524	2141	64	3765	537	2176	999
A		117,0	128,5	82,1	100,4	82,5	95,5	130,2
B		79,8	79,2	148,8	83,7	86,0	84,8	81,0

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d W okresie VII–XII. ^e Okres VII 2005 – VI 2006.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d In the period VII–XII. ^e Period VII 2005 – VI 2006.

N o t e. See general notes item 6.4.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)
 PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Żywiec rzeźny ^a (dok.) Animals for slaughter ^a (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2004 I–XII	90047	16806	41501	29134	172643
2005 I–XII.....	79830	16749	40935	20162	182704
2006 I–VI	33386	6425	17594	8434	82384
A	106,6	92,4	107,6	120,1	96,2
2005 VI.....	5327	1155	2921	1097	16928
VII	5744	1155	2725	1696	17692
VIII.....	5239	1101	2789	1189	17537
IX.....	5170	945	2674	1393	16781
X.....	5270	1008	2717	1376	15183
XI.....	5193	1210	2826	996	12798
XII	5160	1213	2864	983	11449
2006 I	4782	935	2634	1073	13397
II.....	4785	1053	2534	1042	10895
III	6410	1315	3197	1744	12014
IV.....	5754	1089	3150	1385	13365
V.....	6346	1107	3290	1763	15951
VI.....	5400	927	2781	1428	16762
A	101,4	80,3	95,2	130,2	99,0
B	85,1	83,8	84,5	81,0	105,1

^a Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób.
^a Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	Górnictwo <i>Mining and quarrying</i>	Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>				
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> ^Δ
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>							
2004 I–XII	14232,2	468,2	12015,2	2335,2	57,7	206,9	25,2
2005 I–XII.....	14688,5	433,7	12554,2	2438,8	59,2	217,8	19,1
2006 I–VI	7672,0	182,2	6511,9	1224,6	31,9	113,7	#
A	116,7	100,4	116,8	110,0	126,6	103,9	#
2005 VI.....	1313,4	40,6	1148,0	244,5	4,6	19,0	0,9
VII	1328,6	38,8	1154,5	208,2	4,4	17,6	0,7
VIII.....	1326,3	43,5	1150,6	202,1	6,7	16,4	1,3
IX.....	1364,4	38,9	1189,4	195,1	6,1	19,6	1,9
X.....	1272,9	45,5	1086,6	184,9	7,5	16,7	2,9
XI.....	1289,5	41,5	1099,5	197,7	5,3	17,5	1,7
XII	1247,4	30,2	1061,4	228,5	4,5	18,0	0,8
2006 I	1022,4	17,8	841,6	182,8	4,9	18,1	#
II.....	1034,3	14,7	854,3	187,3	4,2	19,3	#
III	1282,1	22,7	1091,6	223,5	4,6	22,9	#
IV	1261,1	36,4	1062,7	202,0	4,8	14,9	#
V.....	1448,7	37,1	1259,5	216,2	6,4	17,5	#
VI.....	1557,0	42,8	1353,0	212,6	7,0	21,0	#
A	117,7	112,5	115,8	90,8	152,3	111,9	#
B	106,6	115,1	105,7	98,3	110,5	117,9	#

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>Manufacturing (cont.)</i>						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products^Δ</i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja wyrobów z metali ^Δ <i>manufacture of metal products^Δ</i>	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ <i>manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2004 I–XII.	252,0	395,1	48,6	342,1	3381,5	1392,4	991,9
2005 I–XII.	247,9	400,6	90,8	348,1	3361,2	1482,4	1022,0
2006 I–VI	134,4	180,3	49,4	162,3	1715,0	785,2	463,4
A	122,8	99,3	115,0	116,6	121,6	114,8	109,0
2005 VI	21,0	40,0	10,0	32,4	338,2	137,1	77,8
VII	20,5	28,3	8,7	35,4	345,7	124,6	121,8
VIII	20,7	46,6	10,4	32,4	325,9	123,0	68,2
IX	23,8	39,5	10,1	36,5	336,9	156,0	87,3
X	23,3	30,9	7,1	35,6	309,5	145,8	77,7
XI	24,1	32,5	6,8	34,3	272,6	120,6	93,1
XII	22,7	29,1	4,7	31,9	216,6	113,0	138,6
2006 I	19,1	23,2	5,2	26,3	162,2	93,0	66,9
II	19,3	28,0	5,1	22,4	168,3	96,8	66,5
III	22,8	29,0	7,8	29,5	240,8	124,5	84,8
IV	19,5	28,4	9,6	26,4	310,0	119,2	72,4
V	24,9	31,2	10,9	30,4	400,0	142,9	86,6
VI	26,5	40,5	10,9	31,0	426,4	155,9	86,5
A	124,8	106,8	109,9	100,0	131,1	112,9	111,2
B	104,5	130,4	99,6	105,1	105,8	110,0	97,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)			Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply		
	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.	razem total	wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply	pobór, uzdatnianie i rozpro- wadzanie wody collection, purification and distribution of water
	w milionach złotych 10 ⁶ zł					
2004 I–XII.	190,7	265,5	99,9	1748,7	1642,6	106,1
2005 I–XII.	218,3	257,2	98,6	1700,6	1587,9	112,8
2006 I–VI.	114,5	82,3	51,1	978,0	924,3	53,7
A	134,3	91,9	102,3	121,0	122,5	95,7
2005 VI.	18,1	25,0	7,5	124,8	115,2	9,6
VII.	16,9	14,9	6,0	135,2	125,9	9,3
VIII.	17,7	16,2	6,9	132,3	122,1	10,1
IX.	23,2	18,1	8,6	136,1	126,3	9,8
X.	23,6	21,3	10,3	140,8	131,4	9,4
XI.	23,6	25,8	8,0	148,4	138,9	9,5
XII.	28,8	64,7	9,3	155,8	145,8	10,0
2006 I.	17,4	11,5	8,6	163,1	154,1	9,0
II.	18,8	15,7	9,1	165,3	156,7	8,6
III.	20,3	21,6	9,1	167,9	159,2	8,7
IV.	19,4	19,6	7,1	162,0	153,4	8,6
V.	18,1	21,5	8,2	152,1	143,0	9,1
VI.	20,2	15,9	9,1	161,2	151,7	9,5
A	110,6	64,6	116,6	145,6	149,2	96,9
B	111,6	73,4	110,4	113,9	114,4	104,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

Uwaga. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

Note. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Wapień, dolomit i pozostałe skały wapienne, pokruszone lub rozłupane <i>Limestone, dolomite and other calcare- ous rocks, crushed or splited</i>	Nawozy wapniowe i wapniowo- magnezowe <i>Lime and lime - magnesium fertilizers</i>	Cement ^Δ <i>Cement^Δ</i>	Masło ^Δ <i>Butter^Δ</i>	Mleko ^Δ <i>Milk^Δ</i>	Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe <i>Manufacture of ceramic tiles and flags</i>
	w tonach <i>in t</i>				w hl <i>in hl</i>	w tys. m ²
2004 I–XII.	7925265	432008	5254500	3662	575551	14929
2005 I–XII.	6550408	482831	5280070	3208	579460	17716
2006 I–VI.	2709370	164641	2601630	1671	262130	9474
A	102,8	93,4	127,9	86,7	92,2	115,5
2005 VI.	624512	42725	582500	303	51880	1436
VII.	667674	46715	651650	291	52072	1609
VIII.	690242	69033	603700	277	50718	1487
IX.	763090	78785	655600	188	52689	1647
X.	740405	48005	619820	213	49834	1653
XI.	661224	41196	446650	178	46045	1489
XII.	391888	22915	268550	134	43705	1628
2006 I.	177161	16775	110055	259	43447	1229
II.	243609	13821	150707	227	40295	1417
III.	347414	19797	227188	248	47981	1640
IV.	457709	32909	589853	269	42679	1517
V.	711360	34321	762811	357	45084	1839
IV.	772117	47018	761016	311	42644	1833
A	123,6	110,0	130,6	102,6	82,2	127,6
B	108,5	137,0	99,8	87,1	94,6	99,7

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			
2004 I–XII.	2511,4	1756,3	1586,6	114,9
2005 I–XII.	1445,9	1041,4	831,3	151,7
2006 I–VI	531,1	376,0	292,5	66,5
A	112,2	108,5	113,9	89,1
2005 VI	128,9	104,0	87,9	12,9
VII	128,6	98,3	80,2	12,7
VIII.	127,4	95,3	78,4	9,6
IX	134,2	100,8	81,6	13,0
X.	154,1	116,8	90,2	19,6
XI	142,9	107,8	87,3	12,9
XII	204,5	158,6	131,3	15,9
2006 I	45,4	34,0	21,7	9,1
II	54,3	35,8	24,2	9,6
III	72,8	54,0	35,8	14,3
IV	82,2	58,3	47,5	8,7
V	118,5	85,5	70,8	11,2
VI	154,8	114,2	98,7	12,0
A	120,1	109,8	112,2	93,4
B	130,7	133,5	139,3	107,5

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.
^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI
PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels	sprzedaż w niewyspecja- lizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych sales in non-specialized stores with food, beverages and tobacco products predominating	pozostała sprzedaż deta- liczna w niewyspecjali- zowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2004 I–XII	120,7	150,8	128,4	114,2	118,1
2005 I–XII	109,0	86,7	144,7	124,1	65,9
2006 I–VI	107,7	70,1	146,9	109,2	112,5
2005 VI	114,8	133,5	169,5	125,3	62,7
VII	110,6	87,9	130,2	119,4	60,0
VIII	108,8	107,4	142,5	123,3	62,4
IX	111,9	87,9	122,6	124,3	59,6
X	130,6	90,4	128,9	126,9	63,5
XI	115,4	106,7	139,7	127,7	65,8
XII	109,9	59,4	150,0	130,5	76,1
2006 I	115,5	61,4	159,8	110,0	100,4
II	106,9	85,2	149,4	111,3	109,7
III	103,5	57,0	147,3	102,2	82,6
IV	101,3	62,9	127,0	118,6	113,1
V	111,9	98,5	152,1	110,0	113,4
VI	109,4	59,2	126,6	111,0	125,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe <i>food, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products</i>	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, radio, TV and household appliances</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>newspapers, books, other sale in specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			
2004 I–XII	136,9	80,3	125,0	107,9
2005 I–XII	95,6	97,4	128,7	128,0
2006 I–VI	100,4	109,7	157,4	149,6
2005 VI	98,4	88,6	152,0	102,1
VII	87,4	84,5	129,9	107,0
VIII	69,9	87,6	139,1	105,2
IX	82,7	85,5	140,4	105,1
X	94,2	90,6	146,0	110,0
XI	92,8	95,8	132,9	161,1
XII	94,4	76,7	149,6	154,7
2006 I	96,7	104,9	148,5	157,3
II	89,3	110,9	145,2	150,6
III	91,3	107,0	162,3	172,5
IV	82,8	113,7	153,9	133,3
V	107,9	108,5	156,8	146,5
VI	118,4	107,9	156,8	139,5

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowanych sklepach	pozostała sprzedaż deta- liczna w niewyspecjali- zowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>
				z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych bez specjalizacji <i>sales in non-specialized stores with food beverages and tobacco products predominating</i>	
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2005 VI.....	101,4	147,2	124,0	100,1	101,0
VII.....	99,7	60,5	89,3	105,5	100,7
VIII.....	105,7	115,4	122,6	100,2	109,9
IX.....	97,2	73,9	89,0	95,2	85,9
X.....	115,5	96,8	115,4	106,4	105,4
XI.....	81,5	120,5	88,7	89,1	92,0
XII.....	120,7	87,6	118,2	133,9	158,2
2006 I.....	74,8	68,7	86,3	76,7	70,1
II.....	91,3	167,3	86,7	97,3	92,4
III.....	114,2	84,8	114,2	115,7	105,7
IV.....	108,7	105,0	107,1	105,9	110,7
V.....	111,8	124,5	113,7	94,1	101,6
VI.....	99,1	88,4	103,2	101,0	111,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe food, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio, TV, household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2005 VI.....	93,3	98,7	101,7	94,2
VII.....	96,3	94,0	108,9	111,0
VIII.....	108,7	100,3	114,1	98,1
IX.....	94,8	102,4	101,5	91,4
X.....	101,5	111,2	100,1	98,0
XI.....	86,9	85,1	92,6	136,9
XII.....	119,1	106,3	160,0	136,2
2006 I.....	81,1	114,7	54,5	55,9
II.....	96,1	96,6	92,1	94,6
III.....	109,2	113,6	134,7	126,3
IV.....	107,3	96,4	103,9	113,7
V.....	121,5	93,2	117,4	112,8
VI.....	102,4	98,1	101,7	89,7

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
 OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII	302667	33256	594491	69189	27,4	186897	39123	30,8
2005 I–XII	295590	25091	586624	56651	27,2	187981	36682	29,7
A	97,7	75,4	98,7	81,9	x	100,6	93,8	x
2005 IV–VI	95251	8805	165983	18664	30,8	55782	11945	35,1
VII–IX.	92813	8026	224895	17656	33,3	57207	10267	35,5
IX–XII.	60670	4086	109562	9170	22,7	40760	6284	25,8
2006 I–III	55115	5488	96774	10519	19,5	39907	6137	23,7
IV–VI	102580	6064	185148	13075	32,0	60156	7868	33,3
A	107,7	68,9	111,5	70,1	x	107,8	65,9	x
Hotele, motele i pensjonatyobiekty hotelowe – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII	201421	30739	335161	61958	27,7	186897	39123	30,8
2005 I–XII	197877	22649	342653	51738	27,4	187981	36682	29,7
A	98,2	73,7	102,2	83,5	x	100,6	93,8	x
2005 IV–VI	61184	8098	99625	16970	31,4	55782	11945	35,1
VII–IX.	58799	6865	112310	15800	34,9	57207	10267	35,5
IX–XII.	42987	3783	74785	8541	24,4	40760	6284	25,8
2006 I–III	43189	5102	72139	9493	22,0	39907	6137	23,7
IV–VI	68484	5327	116399	10969	33,1	60156	7868	33,3
A	111,9	65,8	116,8	64,6	x	107,8	65,9	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII	156816	29457	267381	59313	29,2	152294	37693	31,6
2005 I–XII	149560	21337	271839	49326	27,9	150537	35556	29,3
A	95,4	72,4	101,7	83,2	x	98,8	94,3	x
2005 IV–VI	45956	7690	78526	16378	31,7	44199	11572	34,3
VII–IX.	43970	6287	86396	14496	34,5	44452	9880	34,2
IX–XII.	33507	3608	62261	8334	26,0	33752	6165	26,5
2006 I–III	34781	4930	61468	9264	23,5	33510	6011	24,1
IV–VI	50791	4947	93105	10446	33,9	49269	7563	33,5
A	110,5	64,3	118,6	63,8	x	111,5	65,4	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII	101246	2517	259330	7231	27,1	x	x	x
2005 I–XII	97713	2442	243971	4913	26,8	x	x	x
A	96,5	97,0	94,1	67,9	x	x	x	x
2005 IV–VI	34067	707	66358	1694	30,0	x	x	x
VII–IX.	34014	1161	112585	1856	31,8	x	x	x
IX–XII.	17683	303	34777	629	19,8	x	x	x
2006 I–III	11926	386	24635	1026	14,6	x	x	x
IV–VI	34096	737	68749	2106	30,4	x	x	x
A	100,1	104,2	103,6	124,3	x	x	x	

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH I WSKAŃNIKI WYKRYWALNOŚCI W OKRESIE I-VI 2006 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES
OF DETECTABILITY IN THE PERIOD I-VI OF 2006




RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPES OF CRIMES A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przestępstwa Crimes						Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % Rates of detectability of delinquents in %	
	ogółem total			w tym czyny karalne nieletnich of which punishable acts of juveniles				
	2005	2006	A	2005	2006	A	2005	2006
OGÓŁEM	19289	19064	98,8	891	942	105,7	73,1	74,2
TOTAL								
Przestępstwa o charakterze kryminalnym. <i>Crimes of criminal character</i>	12366	10488	84,8	650	880	135,4	58,9	54,5
w tym <i>of which</i>								
zabójstwo	7	2	28,6	-	-	x	71,4	100,0
<i>homicide</i>								
uszczerbek na zdrowiu	238	214	89,9	26	35	134,6	90,8	88,3
<i>damage to health</i>								
udział w bójce lub pobiciu	247	213	86,2	41	41	100,0	83,0	83,6
<i>participation in violence or assault</i>								
zgwałcenie	28	25	89,3	-	-	x	85,7	88,8
<i>rape</i>								
rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze	616	535	86,9	121	136	112,4	61,3	68,1
<i>robbery, theft with assault, criminal coercion</i>								
kradzieże	5138	4855	94,5	191	271	141,9	26,7	28,1
<i>thefts</i>								
kradzież rzeczy	3226	2924	90,6	118	161	136,4	26,3	25,5
<i>property theft</i>								
w tym kradzież samochoodu	389	218	56,0	2	2	100,0	25,9	20,2
<i>of which automobile theft</i>								
kradzież z włamaniem	1912	1931	101,0	73	110	150,7	27,2	31,9
<i>burglary</i>								
Przestępstwa o charakterze gospodarczym	3215	5118	159,2	216	34	15,7	98,4	98,4
<i>Crimes of commercial character</i>								
Przestępstwa drogowe	20	54	270,0	-	-	x	95,0	98,1
<i>Road crimes</i>								
Przestępstwa inne	3688	3404	92,3	25	28	112,0	98,6	98,4
<i>Other crimes</i>								
w tym pożar i podpalenie	112	185	165,2	-	-	x	97,3	95,7
<i>of which fire and arson</i>								

r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY
WOJEWÓDZTWA ŚWIĘTOKRZYSKIEGO
ADMINISTRATIVE DIVISION
OF ŚWIĘTOKRZYSKIE VOIVODSHIP



Granice:
Borders:

-  województwa
voivodship
-  powiatów
powiats
-  gmin
gminas

WYBRANE DANE O POWIATACH

SELECTED DATA ON POWIATS

TABL. 35. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W I KWARTALE 2006 R.
VITAL STATISTICS IN 1st QUARTER OF 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>	Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	720	2769	3495	-726	2,2	8,6	10,8	-2,3
POWIATY <i>POWIATS</i>	615	2373	3066	-693	2,3	8,7	11,3	-2,6
buski	53	145	238	-93	2,8	7,8	12,7	-5,0
jędrzejowski	60	221	278	-57	2,7	9,8	12,3	-2,5
kazimierski	17	69	154	-85	1,9	7,6	17,0	-9,4
kielecki	105	469	462	7	2,1	9,4	9,3	0,1
konecki	50	190	229	-39	2,3	8,9	10,7	-1,8
opatowski	37	139	171	-32	2,6	9,7	11,9	-2,2
ostrowiecki	60	230	323	-93	2,1	7,8	11,0	-3,2
pińczowski	26	74	147	-73	2,4	6,9	13,8	-6,8
sandomierski	51	184	206	-22	2,5	8,9	10,0	-1,1
skarżyski	38	140	223	-83	1,9	6,9	11,0	-4,1
starachowicki	58	205	268	-63	2,4	8,6	11,2	-2,6
staszowski	36	162	209	-47	1,9	8,6	11,2	-2,5
włoszczowski	24	145	158	-13	2,0	12,1	13,2	-1,1
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>								
Kielce	105	396	429	-33	2,0	7,6	8,3	-0,6

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie.

^a The difference between the number of live births and deaths in a given period.

TABL. 36. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	104870	54965	93357	30288	3658	18,7	2667
POWIATY..... POWIATS	91151	47762	80911	26722	3248	x	2329
buski.....	3617	1707	3372	1234	108	10,3	240
jędrzejowski.....	6231	3505	5696	1943	219	16,4	116
kazimierski	2112	995	1990	994	85	12,4	31
kielecki.....	17904	9377	16479	6000	516	24,8	211
konecki.....	10337	5560	8655	2539	341	27,9	456
opatowski.....	5075	2384	4804	2035	309	18,3	88
ostrowiecki.....	10520	5687	9068	2597	442	23,6	286
pińczowski.....	2526	1293	2347	924	55	12,9	41
sandomierski	5693	2798	5361	2276	167	14,6	60
skarżyski	9155	4760	7755	2193	313	29,4	225
starachowicki.....	8521	4515	6628	1320	303	23,1	225
staszowski	5008	2740	4606	1365	182	14,3	127
włoszczowski.....	4452	2441	4150	1302	208	19,8	223
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUS							
Kielce.....	13719	7203	12446	3566	410	12,9	338

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 30 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat ^a below 25 years ^a	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO	23390	31229	20660	24013	5578
<i>VOIVODSHIP</i>					
POWIATY	21235	27291	17906	20147	4572
<i>POWIATS</i>					
buski	1123	1138	509	647	200
jędrzejowski	1716	2012	1009	1192	302
kazimierski	731	666	291	317	107
kielecki	4164	5423	3750	3752	815
konecki	2123	2814	2248	2560	592
opatowski	1460	1630	850	922	213
ostrowiecki	2171	3077	2106	2624	542
pińczowski	669	752	456	534	115
sandomierski	1371	1963	1040	1049	270
skarżyski	1721	2628	1946	2372	488
starachowicki	1613	2294	1862	2287	465
staszowski	1243	1523	974	1058	210
włoszczowski	1130	1371	865	833	253
MIASTO NA PRAWACH POWIATU					
<i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
Kielce.....	2155	3938	2754	3866	1006

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.

Stan w dniu 31 VI

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 31 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	8009	25759	9896	33920	27286
POWIATY <i>POWIATS</i>	6055	21932	8456	30381	24327
buski	276	1039	256	1177	869
jędrzejowski	521	1836	556	1845	1473
kazimierski	99	679	156	682	496
kielecki	1080	3825	1284	6237	5478
konecki	451	2102	1042	3532	3210
opatowski	269	1015	585	1851	1355
ostrowiecki	769	2479	1148	3201	2923
pińczowski	188	767	248	784	539
sandomierski	488	1419	426	1998	1362
skarżyski	698	2530	970	3063	1894
starachowicki	586	2033	852	2896	2154
staszowski	376	1167	531	1706	1228
włoszczowski	254	1041	402	1409	1346
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
Kielce	1954	3827	1440	3539	2959

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 39. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-VI 2006 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-VI OF 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego=100 corresponding period of previous year=100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	719	75,4	559	84145	83,2	74581
POWIATY <i>POWIATS</i>	513	82,5	513	67160	86,7	67160
buski	46	117,9	46	6845	139,7	6845
jędrzejowski	23	100,0	23	3078	113,8	3078
kazimierski	11	91,7	11	1694	96,0	1694
kielecki	148	90,8	148	18258	91,6	18258
konecki	49	122,5	49	5879	91,3	5879
opatowski	16	145,5	16	2345	155,1	2345
ostrowiecki	40	69,0	40	5684	66,3	5684
pińczowski	23	52,3	23	2224	54,1	2224
sandomierski	25	51,0	25	3550	81,5	3550
skarżyski	28	73,7	28	4002	81,2	4002
starachowicki	36	105,9	36	4709	101,0	4709
staszowski	22	36,1	22	3246	47,4	3246
włoszczowski	46	92,0	46	5646	84,1	5646
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>						
Kielce	206	62,0	46	16985	71,8	7421

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R.

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	104782	101,8	20238	102,0	13	536
POWIATY <i>POWIATS</i>	75535	102,3	13727	101,9	8	434
buski	5282	105,3	900	101,6	-	37
jędrzejowski	5873	102,7	1092	104,2	1	43
kazimierski	1408	101,9	410	101,7	-	20
kielecki	11924	103,2	1841	100,8	1	61
konecki	6308	100,5	1042	102,8	1	36
opatowski	3190	100,5	689	101,5	-	36
ostrowiecki	10448	103,7	1664	102,1	-	29
pińczowski	2382	103,4	561	105,3	-	23
sandomierski	6099	102,2	1278	101,1	2	39
skarżyski	7578	100,3	1367	100,6	2	18
starachowicki	6979	100,7	1398	102,9	-	21
staszowski	5000	101,3	935	100,9	-	51
włoszczowski	3064	105,0	550	101,1	1	20
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>						
Kielce	29247	100,5	6511	102,2	5	102

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (cd.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie mające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
				w liczbach bez- względnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	spółki handlowe commercial companies	spółki cywilne civil law partnerships companies	razem total				w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing	
								razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	4030	517	7008	84544	101,8	1241	8002	7933
POWIATY POWIATS	2013	287	4479	61808	102,4	1168	6187	6128
buski	119	13	300	4382	106,1	81	321	320
jędrzejowski	121	17	298	4781	102,4	153	503	497
kazimierski	34	1	98	998	101,9	22	69	69
kielecki	245	42	568	10083	103,6	272	960	951
konecki	165	30	371	5266	100,1	109	745	737
opatowski	66	10	178	2501	100,3	84	242	237
ostrowiecki	323	39	670	8784	104,0	66	711	700
pińczowski	64	10	145	1821	102,8	47	210	210
sandomierski	195	21	455	4821	102,4	41	301	296
skarżyski	199	26	508	6211	100,3	66	692	689
starachowicki	298	59	457	5581	100,1	110	572	569
staszowski	121	13	298	4065	101,3	63	353	346
włoszczowski	63	6	133	2514	105,9	54	508	507
MIASTO NA PRAWACH POWIATU CITY WITH POWIAT STATUS								
Kielce	2017	230	2529	22736	100,1	73	1815	1805

^a Zarejestrowani w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms. ^c See general notes item 8.

TABL. 40. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2006 (cont.)

As of 30 VI

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	10220	35263	2420	6866	3347	9612	2893
POWIATY <i>POWIATS</i>	7870	26758	1881	4983	2232	5796	2020
buski	723	1804	189	335	165	363	131
jędrzejowski	569	2142	117	281	169	533	149
kazimierski	100	460	21	79	34	98	47
kielecki	1529	4241	320	1113	284	815	293
konecki	720	2379	154	272	150	397	135
opatowski	319	1082	56	253	71	197	81
ostrowiecki	1001	3945	285	739	338	874	363
pińczowski	210	742	63	172	60	163	66
sandomierski	384	2305	167	440	205	532	142
skarżyski	586	2751	175	440	259	672	213
starachowicki	632	2290	144	401	299	610	193
staszowski	722	1763	122	278	122	296	144
włoszczowski	375	854	68	180	76	246	63
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>							
Kielce	2350	8505	539	1883	1115	3816	873

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 41. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH I WKA NIKI WYKRYWALNOŚCI W OKRESIE I-VI 2006 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF
DETECTABILITY IN THE PERIOD I-VI OF 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przestępstwa Crimes						Wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw w % Rates of detectability of delinquents in %			
	ogółem total	o charakterze of character		przeciwko against		drogowe road crimes	ogółem total	o charakterze of character		drogowych road crimes
		kryminal- nym criminal	gospodar- czym commer- cial	życiu i zdrowiu life and health	mieniu property			kryminal- nym criminal	gospodar- czym commer- cial	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	19064	10488	5118	444	10294	54	74,2	54,5	98,4	98,1
POWIATY..... <i>POWIATS</i>	11596	6459	2086	321	5319	40	x	x	x	x
buski	781	474	52	23	308	-	75,5	60,8	94,2	-
jędrzejowski	899	325	290	21	416	5	95,0	86,2	100,0	100,0
kazimierski	244	133	23	6	95	-	83,4	71,1	100,0	-
kielecki	1520	1028	125	61	768	1	72,0	60,1	96,8	100,0
konecki	879	426	108	24	241	10	83,8	68,8	94,4	100,0
opatowski	722	236	339	11	422	3	91,5	77,1	98,8	100,0
ostrowiecki	1559	1034	323	46	849	3	63,0	46,0	97,8	66,7
pińczowski	474	230	83	8	135	-	91,0	81,5	100,0	-
sandomierski	1006	522	229	24	538	3	80,5	63,2	99,6	100,0
skarżyski	1238	736	180	33	644	7	66,5	46,1	93,3	100,0
starachowicki	1127	764	170	36	566	-	69,9	58,1	90,6	-
staszowski	580	310	84	9	182	8	78,8	61,7	96,4	100,0
włoszczowski	567	241	80	19	155	-	87,5	73,3	98,8	-
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>										
Kielce.....	7468	4029	3032	123	4975	14	69,9	45,0	99,2	100,0

r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

TABL. 42. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2006 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI OF 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Crashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	808	1086	73	1013	6071
POWIATY <i>POWIATS</i>	591	823	67	756	4334
buski	43	54	4	50	370
jędrzejowski	23	27	6	21	360
kazimierski	10	12	2	10	120
kielecki	239	339	19	320	684
konecki	23	35	5	30	334
opatowski	27	40	10	30	284
ostrowiecki	40	54	-	54	456
pińczowski	14	16	2	14	124
sandomierski	26	44	4	40	460
skarżyski	51	66	1	65	337
starachowicki	50	71	6	65	396
staszowski	29	44	5	39	277
włoszczowski	16	21	3	18	132
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
Kielce	217	263	6	257	1737

r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

TABL. 42. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-VI 2006 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-VI OF 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Crashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	808	1086	73	1013	6071
POWIATY <i>POWIATS</i>	591	823	67	756	4334
buski	43	54	4	50	370
jędrzejowski	23	27	6	21	360
kazimierski	10	12	2	10	120
kielecki	239	339	19	320	684
konecki	23	35	5	30	334
opatowski	27	40	10	30	284
ostrowiecki	40	54	-	54	456
pińczowski	14	16	2	14	124
sandomierski	26	44	4	40	460
skarżyski	51	66	1	65	337
starachowicki	50	71	6	65	396
staszowski	29	44	5	39	277
włoszczowski	16	21	3	18	132
MIASTO NA PRAWACH POWIATU <i>CITY WITH POWIAT STATUS</i>					
Kielce	217	263	6	257	1737

r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Kielcach.
S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Kielce.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 43. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Product^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i>	
				w złotych <i>in zł</i>	B	w złotych <i>in zł</i>	B	w złotych <i>in zł</i>	B	w złotych <i>in zł</i>	B
A											
2004 I–XII ^d	105,3	105,1	19,0	2273,44	x	2239,81	x	2438,57	x	2434,07	x
2005 I–XII ^d	103,4*	103,2	17,6	2380,29	x	2345,78	x	2515,85	x	2509,26	x
2005 IV–VI	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VII–IX	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2495,64	101,0	2483,39	100,1
X–XII	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	104,8
2006 I–III	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2537,21	104,7
IV–VI . . . . .	.	.	16,0	.	.	.	.	2582,33	101,7	2575,17	101,5
2005 VI	102,9*	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII . . . . .	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII . . . . .	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX	103,9*	103,7*	17,6	2347,24	101,2	2339,92	101,2	2483,99	100,1	2481,59	100,2
X . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2538,88	102,2	2538,41	102,3
XI . . . . .	.	.	17,3	.	.	.	.	2677,75	105,5	2677,07	105,5
XII	104,3*	104,2*	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III	105,2	104,9	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV . . . . .	.	.	17,2	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI . . . . .	.	.	16,0	.	.	.	.	2624,93	103,0	2615,18	102,9

^a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. ^b Stan w końcu okresu. ^c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a Quarterly data; see general notes item 15. ^b End of period. ^c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

^d Data covers complete statistical population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŃNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII.	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII.	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 IV–VI.	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7	101,3	.
VII–IX.	101,6	99,8	100,5	99,8	100,2	.	103,0	100,3	.
X–XII.	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III.	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2*	103,1*	.
IV–VI.	100,8	100,9	101,0	102,3	102,5	.	118,4	111,9	.
2005 VI.	101,4	99,8	100,6	100,0	100,3	100,9	107,1	101,9	106,8
VII.	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII.	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX.	101,8	100,4	100,7	99,5	99,7	100,9	101,7	99,4	104,8
X.	101,6	100,4	101,1	99,1	99,9	100,8	103,2	101,4	106,3
XI.	101,0	99,8	100,9	99,6	100,1	100,9	106,1	102,7	109,2
XII.	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I.	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II.	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III.	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2*	101,9*	104,0*
IV.	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V.	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI.	100,8	99,7	101,0	102,8	100,8	103,6	117,7	99,0	115,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2004 I–XII.	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2005 I–XII.	99,7	x	.	103,8	x	.	103,1	x	.	27,64	36,69
2005 IV–VI.	99,3	100,9	.	103,1	100,6	.	103,0	100,7	.	.	.
VII–IX.	98,8	100,1	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	.	.
X–XII.	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I–III.	99,3	99,0	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
IV–VI.	100,4	102,0	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
2005 III.	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
IV.	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
V.	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
VI.	98,9	100,1	100,1	103,5	100,6	103,4	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII.	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII.	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX.	98,6	99,7	100,0	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63
X.	97,9	99,7	99,8	105,0	100,8	105,1	102,3	100,1	102,0	27,40	35,75
XI.	98,3	99,9	99,6	105,0	100,0	105,1	102,3	100,1	102,1	28,08	35,96
XII.	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I.	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II.	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III.	99,5	100,8*	100,1*	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV.	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V.	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI.	101,1	100,9	102,4	107,0	100,0	105,2	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKA NIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^{bc} <i>Indices of investment outlays ^{bc}</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln złotych <i>State budget balance ^b 10 ⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>of industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>of construction and assembly production</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 I–XII ^d	112,6	x	104,7	x	106,5	-41417,1
2005 I–XII ^d	103,8	x	105,0	x	106,6	-28360,7*
2005 I–V	100,5	x	101,1	x	.	-18134,4
I–VI	101,5	x	108,5	x	104,5	-18247,8
I–VII	101,6	x	109,3	x	.	-17330,9
I–VIII	101,8	x	106,2	x	.	-18537,2
I–IX	102,5	x	108,0	x	107,4	-17782,0
I–X	103,0	x	107,2	x	.	-20648,7
I–XI	103,5	x	107,3	x	.	-22272,1
I–XII	104,0	x	107,4	x	108,6	-28360,7*
2006 I–II	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I–III	112,4	x	104,5	x	.	-9275,4*
I–IV	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I–IV	112,3	108,0	x	x	.	-14717,9
I–VI	112,3	109,2	x	x	.	-17660,9
2005 VI	106,9	109,0	129,9	122,2	104,5	-18247,8
VII	102,6	92,1	117,3	97,9	.	-17330,9
VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	.	-18537,2
IX	105,9	110,2	110,5	113,3	107,4	-17782,0
X	107,6	101,4	106,8	104,3	.	-20648,7
XI	108,5	99,8	105,9	82,0	.	-22272,1
XII	109,6	98,7	108,2*	151,5	108,6	-28360,7*
2006 I	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4*
IV	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI	112,4	102,8	115,7	124,6	.	-17660,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a See methodological notes item 23. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 9. ^d Data covers complete statistical population.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność - stan w dniu 31 III 2006 r. <i>Population</i> - as of March 31, 2006			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu czerwca 2006 r. <i>Registered unemployed persons</i> – end of June 2006			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w czerwcu 2006 r. <i>Number of unemployed persons registered per 1 job advertise- ment in June 2006</i>
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>		w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a		
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2005 =100	in % of civil economy- cally active po- pulation ^a			
POLSKA	38146,8	23420,9	14725,9	2487,6	89,7	16,0	87,0	44
POLAND								
Dolnośląskie	2886,7	2049,9	836,8	207,7	89,0	18,5	85,3	33
Kujawsko-pomorskie ..	2067,5	1271,3	796,3	168,3	89,5	20,2	84,5	50
Lubelskie	2177,8	1016,1	1161,7	146,7	93,6	16,0	92,3	74
Lubuskie	1009,0	646,8	362,2	79,2	88,8	21,0	83,8	84
Łódzkie	2574,3	1665,6	908,7	178,0	89,7	16,2	87,0	34
Małopolskie	3267,2	1620,6	1646,6	157,6	88,5	12,3	89,1	24
Mazowieckie	5160,8	3340,5	1820,3	306,4	92,1	12,8	87,1	67
Opolskie	1046,2	550,4	495,8	64,2	92,6	17,3	87,2	33
Podkarpackie	2097,9	850,9	1247,0	147,1	89,7	16,7	90,3	79
Podlaskie	1198,9	712,9	486,0	64,7	88,5	13,8	89,7	98
Pomorskie	2200,3	1479,7	720,5	141,9	88,8	17,3	83,7	36
Śląskie	4681,7	3680,8	1000,9	258,9	92,1	14,2	88,7	29
Świętokrzyskie	1283,5	582,5	701,0	104,9	89,1	18,7	89,0	159
Warmińsko-mazurskie ..	1427,9	857,3	570,7	132,5	87,8	24,7	82,3	119
Wielkopolskie	3373,5	1924,7	1448,3	186,5	88,2	12,9	86,3	34
Zachodniopomorskie ..	1693,7	1170,9	522,8	142,9	84,6	22,4	84,7	40

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>		Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w czerwcu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in June 2006</i>					
	nowo zarejestrowani <i>newly registered</i>	wyreje- strowani <i>outflow</i>	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>	
	w czerwcu 2006 r. – w tys. <i>in June 2006 – 10³</i>		w złotych za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2005=100	w złotych za 1dt <i>in zł per dt</i>	VI 2005=100	w złotych za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2005=100
POLSKA	201,7	297,1	37,32	109,5	86,66	167,1	2321	107,7
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	17,4	26,1	37,50	.	95,00	161,0	.	.
Kujawsko-pomorskie ..	14,2	20,3	34,00	114,9	95,71	183,0	.	.
Lubelskie	10,0	14,3	31,18	120,1	67,00	172,9	.	.
Lubuskie	8,9	12,7	50,38	96,0	78,10	130,7	.	.
Łódzkie	13,1	19,7	36,95	109,7	94,74	189,9	2386	103,7
Małopolskie	11,6	18,2	41,56	96,0	83,15	152,2	2196	101,7
Mazowieckie	21,3	30,3	31,93	117,0	87,94	188,1	2268	101,3
Opolskie	6,2	7,6	.	.	105,13	154,5	.	.
Podkarpackie	10,9	15,7	33,63	102,7	86,51	141,1	.	.
Podlaskie	5,6	8,5	31,97	110,6	65,42	176,3	2269	109,2
Pomorskie	11,7	18,1	44,25	113,5	97,16	179,0	.	.
Śląskie	22,8	31,9	49,72	103,8	90,40	152,8	2260	105,9
Świętokrzyskie	7,9	12,1	35,77	118,6	71,32	189,5	2229	107,5
Warmińsko-mazurskie ..	11,0	16,8	34,00	.	81,67	155,4	2758	.
Wielkopolskie	17,2	25,2	39,60	109,4	97,24	181,7	2200	106,5
Zachodniopomorskie ...	11,9	19,7	32,00	103,2	85,19	169,6	.	.

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.
^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w czerwcu 2005 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock^a in June 2005</i>				Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
					w grudniu 2005 r. <i>in December 2005</i>		w końcu marca 2006 r. <i>end of March 2006</i>	
					bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>		razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for bre- eding</i>
	w złotych za 1 szt <i>in zł per head</i>	VI 2005=100	w złotych za 1 kg <i>in zł per kg</i>	VI 2005=100	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	106,49	83,2	3,47	99,4	5385,0	2801,1	18205,2	1865,3
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	.	.	.	.	114,6	52,5	429,4	50,5
Kujawsko-pomorskie ..	103,69	81,9	.	.	404,7	169,6	2208,5	251,9
Lubelskie	92,68	76,7	.	.	414,6	248,7	1258,4	134,2
Lubuskie	125,83	94,4	.	.	65,0	29,1	219,3	23,3
Łódzkie	103,18	79,5	3,25	101,6	427,6	236,9	1382,8	142,1
Małopolskie	120,53	88,0	3,55	95,7	265,7	161,2	493,3	58,7
Mazowieckie	106,80	86,7	3,78	111,8	938,9	562,6	1991,7	205,3
Opolskie	107,86	81,9	.	.	123,4	51,5	693,5	67,8
Podkarpackie	105,65	81,9	3,40	99,1	181,2	125,7	336,8	28,6
Podlaskie	111,71	86,7	.	.	740,5	397,7	862,3	89,5
Pomorskie	100,00	79,2	.	.	174,8	76,5	977,5	101,6
Śląskie	125,24	91,3	.	.	128,4	63,0	382,6	38,0
Świętokrzyskie	97,50	75,8	3,27	99,7	191,4	102,1	454,1	57,1
Warmińsko-mazurskie ..	114,38	94,2	3,57	.	382,7	191,7	834,6	90,7
Wielkopolskie	107,67	77,5	.	.	730,6	288,3	5205,1	475,5
Zachodniopomorskie ...	100,00	109,3	2,85	83,8	100,9	44,0	475,3	50,5

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.
^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2006					
	przemysł ^a industry ^a					
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln złotych 10 ⁶ zł	I–VI 2005 = 100	w tys. 10 ³	I–VI 2005 = 100	w złotych in zł	I–VI 2005 = 100
POLSKA	357902,8	112,3	2467	101,7	2587,34	104,6
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie	30758,3	116,7	201	102,0	2788,31	105,4
Kujawsko-pomorskie	14954,0	102,2	128	100,0	2227,06	104,8
Lubelskie	8125,5	109,3	82	98,6	2187,63	103,7
Lubuskie	7513,5	106,1	61	104,6	2157,09	105,4
Łódzkie	17230,3	112,7	167	100,3	2230,90	104,6
Małopolskie	22360,4	111,8	171	98,9	2478,99	105,3
Mazowieckie	79423,2	116,1	336	102,7	3168,16	104,3
Opolskie	8205,9	107,7	59	100,5	2375,50	105,1
Podkarpackie	12610,1	111,2	125	102,0	2147,18	103,9
Podlaskie	5541,2	107,1	48	100,7	2165,15	104,6
Pomorskie	21310,9	113,2	139	102,5	2617,03	104,0
Śląskie	64944,6	118,9	433	102,1	3007,64	104,6
Świętokrzyskie.	7672,0	116,6	61	102,7	2326,74	103,4
Warmińsko-mazurskie .	7425,9	99,4	77	102,6	2059,04	102,9
Wielkopolskie	40127,4	112,1	292	102,2	2359,34	105,5
Zachodniopomorskie	9699,7	108,5	86	103,6	2272,66	102,5

^a Obejmuje sekcje: górnictwo, przetwórstwo przemysłowe oraz wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz i wodę.

^a Includes sections: mining and quarrying, manufacturing and electricity, gas and water supply.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–VI 2006					
	budownictwo construction					
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries	
	w mln złotych 10 ⁶ zł	I–VI 2005 = 100 ^a	w tys. 10 ³	I–VI 2005 = 100	w złotych in zł	I–VI 2005 = 100
POLSKA	30981,5	113,6	317	102,3	2405,98	108,1
<i>POLAND</i>						
Dolnośląskie	1737,4	111,7	20	100,4	2392,07	108,7
Kujawsko-pomorskie . . .	999,4	118,1	14	103,1	2096,23	108,7
Lubelskie	677,1	117,4	11	103,2	1996,85	105,1
Lubuskie	429,2	115,8	5	104,6	1921,20	108,5
Łódzkie	1244,8	106,7	16	102,5	1998,69	106,1
Małopolskie	2277,9	114,1	28	101,1	2119,14	109,2
Mazowieckie	10424,9	110,1	63	102,0	3363,12	108,9
Opolskie	501,4	105,5	6	99,9	2034,27	110,7
Podkarpackie	859,4	126,2	13	97,5	1948,97	108,8
Podlaskie	709,6	110,7	7	109,5	2328,25	108,9
Pomorskie	1703,0	114,1	18	108,0	2409,78	111,8
Śląskie	3794,8	112,2	53	101,0	2249,91	107,5
Świętokrzyskie	531,1	112,2	7	98,3	1781,46	102,5
Warmińsko-mazurskie . .	782,8	140,5	11	105,5	1986,22	107,4
Wielkopolskie	3322,2	119,0	33	103,9	2276,55	104,3
Zachodniopomorskie . .	986,5	123,8	11	104,2	2108,05	113,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Index are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 VI 2006 r. National economy entities ^a – as of 30 VI, 2006										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie co-operatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b natural persons conducting economic activity ^b
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
								</			

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register; it refers to legal entities and organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.